



AIRBRUSH-KOMPRESSOR

COMPRESSEUR POUR PINCEAU À AIR

COMPRESSORE PER AEROGRAFO

MINI AIR COMPRESSOR

**GEBRAUCHSANWEISUNG | MANUEL D'UTILISATION |
MANUALE DI ISTRUZIONI | OPERATOR'S MANUAL**





ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE ZUR VERWENDUNG DES GERÄTS



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbeachtung von Sicherheitshinweisen und Anweisungen kann einen Stromschlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR ZUKÜNFTIGE FRAGEN AUF.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) bzw. akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Achten Sie darauf, dass der Arbeitsbereich stets sauber und gut beleuchtet ist.** Unübersichtliche und dunkle Arbeitsbereiche sind oftmals die Ursache für Unfälle.
- b) **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, z. B. in der Nähe entflammbarer Flüssigkeiten, Gase oder Stäube.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder Rauch entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und Zuschauer beim Einsatz von Elektrogeräten auf Abstand.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) **Der Netzstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Nehmen Sie niemals Änderungen am Netzstecker vor. Verwenden Sie schutzgeerdete Elektrowerkzeuge niemals mit Adaptersteckern.** Nicht veränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- b) **Vermeiden Sie jeglichen Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko eines elektrischen Schlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Setzen Sie Elektrowerkzeuge weder Regen noch Nässe aus.** In ein Elektrowerkzeug eindringendes Wasser erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- d) **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel unter keinen Umständen zum Tragen oder Aufhängen des Elektrowerkzeugs**

oder zum Herausziehen des Netzsteckers aus der Steckdose. Halten Sie das Kabel von Hitze, Schmiermitteln, scharfen Kanten und beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.

- e) **Verwenden Sie bei Einsatz eines Elektrowerkzeugs im Freien nur für den Aussenbereich geeignete Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Aussenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
 - f) **Wenn die Nutzung des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unvermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- ### 3. Sicherheit von Personen
- a) **Gehen Sie beim Umgang mit Elektrowerkzeugen achtsam vor. Achten Sie auf Ihre Tätigkeiten und gehen Sie mit Vernunft an die vorgesehene Arbeit. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht, wenn Sie müde sind bzw. unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch eines Elektrogeräts kann bereits zu schwerwiegenden Körperverletzungen führen.
 - b) **Verwenden Sie eine persönliche Sicherheitsausrüstung. Tragen Sie stets eine Schutzbrille.** Eine den Bedingungen entsprechende Sicherheitsausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz verringern die Verletzungsgefahr.
 - c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf „Aus“ steht, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschliessen und/oder Akkus einlegen, es aufnehmen oder tragen.** Das Tragen von Elektrogeräten mit dem Finger am Ein-/Aus-Schalter oder der Anschluss von Elektrogeräten an die Stromversorgung bei eingeschaltetem Motor kann zu Unfällen führen.
 - d) **Legen Sie alle Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel zur Seite, bevor Sie das Elektrowerkzeug in Betrieb nehmen.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, das/der sich noch an einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
 - e) **Lehnen Sie sich nicht zu weit nach vorn. Achten Sie jederzeit auf einen sicheren Stand und gutes Gleichgewicht.** So haben Sie in unerwarteten Situationen eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
 - f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von sich**

- g) **bewegenden Teilen fern.** Lockere Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
 - h) **Ist das Gerät für das Anbringen von Staubabsaug- und/oder -auffangvorrichtungen vorgesehen, achten Sie darauf, dass diese korrekt montiert sind und richtig verwendet werden.** Die Verwendung von Vorrichtungen dieser Art kann staubbedingte Risiken verringern.
- 4. Verwendung und Pflege des Elektrowerkzeugs**
- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie das für Ihre Arbeit vorgesehene Elektrowerkzeug.** Mit dem richtigen Elektrowerkzeug können Sie im angegebenen Leistungsbereich besser und sicherer arbeiten
 - b) **Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Aus-Schalter sich nicht betätigen lässt.** Elektrowerkzeuge, die nicht über den Ein-/Aus -Schalter geregelt werden können, sind gefährlich und müssen repariert werden.
 - c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder das Werkzeug weglegen.** Vorbeugende Sicherheitsmassnahmen wie diese verringern das Risiko, dass das Gerät sich unbeabsichtigt einschaltet.
 - d) **Bewahren Sie nicht verwendete Elektrowerkzeuge ausserhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die nicht mit diesem vertraut sind oder diese Bedienungsanleitung nicht kennen.** Elektrowerkzeuge stellen, wenn sie von unerfahrenen Personen bedient werden, eine Gefahrenquelle dar.
 - e) **Warten Sie Elektrowerkzeuge sorgfältig. Vergewissern Sie sich, dass die beweglichen Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, und dass keine defekten Teile oder sonstige Beschädigungen vorhanden sind, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Lassen Sie beschädigte Elektrowerkzeuge reparieren, bevor Sie sie verwenden.** Zahlreiche Unfälle sind auf schlecht gewartete Werkzeuge zurückzuführen.
 - f) **Achten Sie darauf, dass Schneidwerkzeuge stets scharf und sauber sind.** Sorgfältig gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verhaken nicht so schnell und sind leichter zu führen.
 - g) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehörteile, Schraubendreher Bits usw. den vorliegenden Anweisungen entsprechend und unter Berücksichtigung der jeweiligen Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten.** Die bestimmungsfremde Verwendung von Elektrowerkzeugen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Service

- a) **Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Reparaturpersonal instand setzen, das ausschliesslich Original-Ersatzteile verwendet.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrogeräts gewahrt bleibt.
- b) **VORSICHT!**
Falls der Austausch der Anschlussleitung erforderlich ist, muss dies durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten durchgeführt werden, um ein Sicherheitsrisiko zu vermeiden.

SICHERHEITSHINWEISE

- Je nach Art des Auftrags sollte der Anwender den passenden Kompressor sowie einen angemessenen Durchfluss und Druck wählen.
- Vor dem Anschliessen des Kompressors sicherstellen, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Die örtlichen Elektro- und Sicherheitsvorschriften sind zu beachten. Die Netzsteckdose muss geerdet sein.
- Das Gerät niemals in staubiger, säurehaltiger, dampfhaltiger, explosiver oder entflammbarer Umgebung verwenden. Vor atmosphärischen Einflüssen (Regen, Sonne, Nebel, Schnee) schützen.
- Die Vakuumpumpe nur in gut belüfteten Räumen mit einer Temperatur zwischen +5 und +40 °C verwenden.
- Das Gerät nie barfuss oder mit nassen Händen oder Füßen verwenden.
- Kindern niemals erlauben, das laufende Gerät zu berühren oder die Spitze einzusetzen. Andernfalls besteht die Gefahr von Verbrennungen oder Stromschlag.
- Das Kompressorgehäuse nicht öffnen und das Gerät nicht anderweitig manipulieren.

BESCHREIBUNG DER SYMBOLE

Die in diesem Handbuch verwendeten Symbole dienen dazu, Sie auf eventuelle Risiken aufmerksam zu machen. Die Sicherheitssymbole und die dazugehörigen Erläuterungen müssen genau verstanden werden. Die Sicherheitshinweise an sich schliessen keine Risiken aus und sind kein Ersatz für korrekte Massnahmen zur Vermeidung von Unfällen.



Dieses Sicherheitssymbol macht Sie auf eine Vorsichtsmassnahme, eine Warnung oder eine Gefahr aufmerksam. Die Nichtbeachtung dieses Warnhinweises kann zu Unfällen für den Bediener oder Personen in der Umgebung führen. Um das Risiko von Verletzungen, Feuer oder Stromschlägen zu begrenzen, befolgen Sie immer die angegebenen Empfehlungen.



WARNUNG – Zur Verringerung des Verletzungsrisikos ist die Bedienungsanleitung vom Nutzer durchzulesen.

Vor dem Einsatz bitte das entsprechende Kapitel im Benutzerhandbuch lesen.



Diese Symbole zeigen die notwendigen Schutzausrüstungen wie Gehörschutz, Augenschutz, Atemmaske und Arbeitshandschuhe auf, die bei der Nutzung dieses Gerätes getragen werden müssen.



Erfüllt die geltenden Sicherheitsbestimmungen.



Gebrauch nur im Innenbereich



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts tragen Sie zur Minderung des Verbrennungs-oder Deponieabfalls bei und reduzieren eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt.

VERWENDUNGSZWECK

Der Airbrush-Kompressor eignet sich ideal für die Einsatzgebiete Werbegrafik, Illustration, Fotoretusche sowie Hobby und Handwerk.

MERKMALE

Luftdruckanzeige, Luftfilter, einstellbarer Druck.

Kolbentyp: ölfrei.

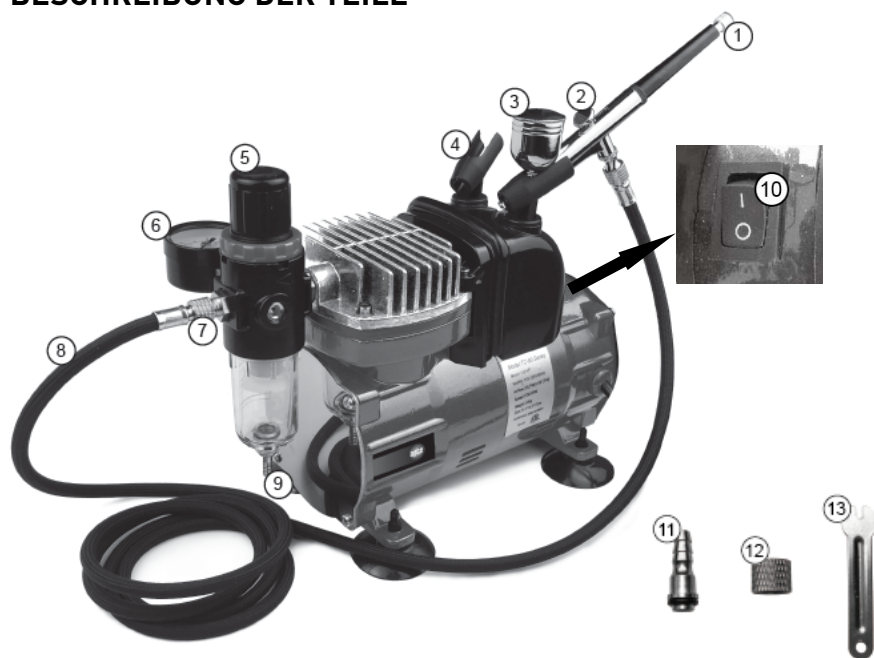
Startet unter Druck, ermöglicht gleichmässiges Arbeiten und hohe Leistung.

Thermisch abgesichert.

Automatische Start-/Stopp-Funktion.

Mit zwei Airbrush-Halterungen.

BESCHREIBUNG DER TEILE



1	Stellschraube
2	Bedienhebel
3	Flüssigkeitsbecher
4	Airbrush-Halter
5	Druckregler
6	Druckanzeige
7	Anschluss
8	Nadelkappe
9	Luftfilter
10	EIN-/AUS-Schalter
11	Einlasstülle
12	Schraubenmutter
13	Schraubenschlüssel

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

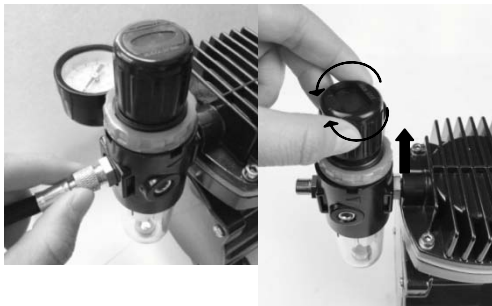
Airbrush-Kompressor Modell	TC-802
Airbrush Modell	AB-130
Anschluss	220-240 V ~50 Hz
Nennaufnahmeleistung	110 W
Leerlaufdrehzahl	1,450 /min
Liefermenge	20-23 L/min
Autostart/Autostopp	Start nach Autostopp bei 3 bar, Stopp bei 4 bar
Druckbereich	0 – 4 bar
Geeignet für Airbrush-Düsen	0.3 mm

WICHTIGE INFORMATIONEN



ayce Power Tool behält sich das Recht vor, das Design und die technischen Spezifikationen dieses Produktes jederzeit und ohne Vorankündigung zu modifizieren und zu verbessern.

BETRIEBSANLEITUNG

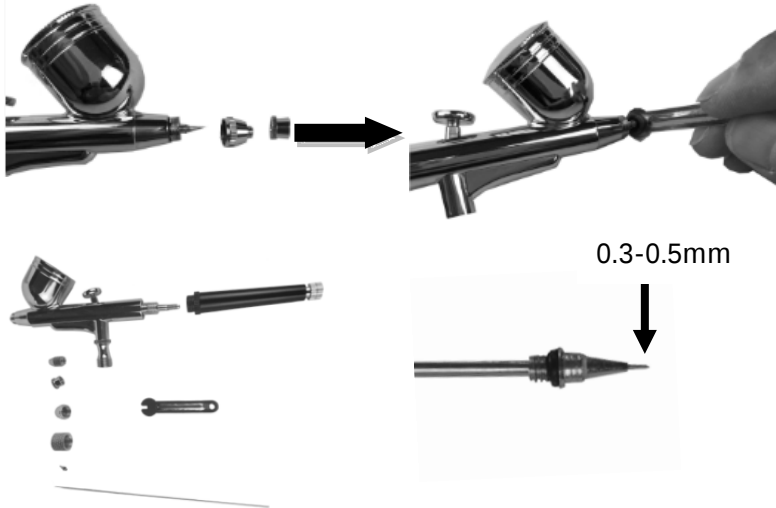


1. Der Airbrush-Kompressor ist normalerweise mit einem 1/8-Zoll-Gewinde versehen. Wenn Sie ein 1/4-Zoll oder ein anderes Anschlussmass wünschen, benötigen Sie andere Adapter zum Befestigen des Schlauchs am Anschluss.
2. Der Originalluftschlauch ist mit einer Gummidichtung ausgestattet, die von Hand angezogen wird und gute Dienste leistet. Bei Verwendung eines nicht originalen Luftschlauchs ist es in der Regel schwierig, eine luftdichte Verbindung herzustellen. Eine 100%-ige Dichtigkeit ist nur für die Verwendung der automatischen Stoppfunktion erforderlich. Um das unerwünschte Austreten von Luft zu verhindern, kann man den Anschluss mit Teflonband umwickeln, das in jedem Sanitärgeschäft zu finden ist.
3. Schlauch und Airbrush-Düse (oder sonstiges Gerät) an den Kompressor anschliessen, das Netzkabel des Kompressors einstecken und den EIN-/AUS-Schalter betätigen. Der Kompressor beginnt zu arbeiten. Das

Manometer zeigt den maximalen Druck an. Der Arbeitsdruck lässt sich mit Hilfe des Druckreglers einstellen.

4. **WARNUNG : Vor der Benutzung, Kontrolle auf undichte Stellen.** Wenn der maximale Druck erreicht ist, keine Airbrush-Geräte anschliessen. Da dieser Kompressor keine automatische Stopp-Funktion hat, beim Erreichen des maximalen Drucks das Gerät von Hand ausschalten. Dann den Zeiger am Manometer beobachten: Wenn er relativ stabil bleibt, ist das System dicht. Wenn der Zeiger jedoch schnell absinkt, ist der Anschluss nicht richtig luftdicht. Kontrollieren Sie den Anschluss und dichten Sie das System ab. Andernfalls beeinträchtigt jede noch so kleine undichte Stelle die Kompressorleistung. (Es kann zum häufigen Abschalten und Neustarten des Kompressors kommen).
5. Unterschied zwischen Maximaldruck und Arbeitsdruck. Unter Maximaldruck versteht man den maximalen Druck, den der Kompressor erzeugen kann. Beim Betätigen eines angeschlossenen Airbrush-Geräts ist das genau der Druck, mit dem die Druckluft anfangs aus der Düse austritt. Dagegen versteht man unter Arbeitsdruck den gleichbleibenden Druck, den der Kompressor während des Airbrush-Vorgangs aufrecht erhalten kann. Die Höhe des Arbeitsdrucks ist unter anderem abhängig vom Durchmesser der Sprühdüse: je grösser der Düsendurchmesser, um so mehr Luft kann entweichen und umso geringer ist der Arbeitsdruck des Kompressors.
6. Unter dem Druckregler und dem Filter befindet sich ein Entwässerungsventil, mit dessen Hilfe der Anwender jederzeit Wasser und Feuchtigkeit ablassen kann.
7. Das Einschalten des Kompressors wird automatisch über einen Druckschalter in der Ausgangsleitung geregelt.

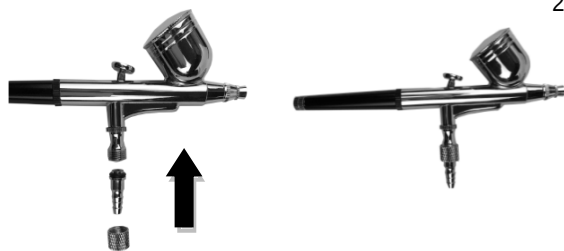
8. Austauschen der Düse



9. Falls Luftschläuche mit anderem Durchmesser angeschlossen werden müssen, stehen zwei Optionen zur Verfügung



1) Entfernen Sie die Tülle an der Maschine, tauschen Sie sie gegen die Einlasstülle und die Schraubenmutter aus und schliessen Sie dann Luftschläuche mit anderem Durchmesser an.



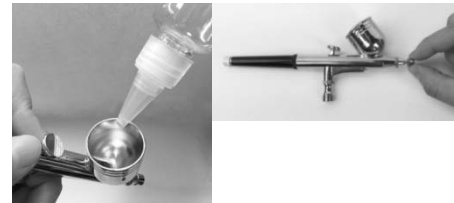
2) Entfernen Sie das Verbindungsstück zwischen der Airbrush und der Tülle durch die Einlasstülle und die Schraubenmutter, wie in der Abbildung gezeigt, und schliessen Sie dann Luftschläuche mit anderem Durchmesser an.



- 3) Der Luftschlauch im Lieferumfang der Maschine hat die Abmessungen
7,5x4,5 mm (Ø7,5 mm Aussendurchmesser, Ø4,5 mm Innendurchmesser)

ACHTUNG: Lassen Sie den Kompressor nicht länger als 20 Minuten ohne Unterbrechung laufen. Lassen Sie den Kompressor nach jedem 20-minütigen Arbeitszyklus 15 Minuten lang abkühlen. Der Motor verfügt über einen Thermoschutz mit automatischer Rückstellung.

VORGEHEN BEIM SPRÜHEN



1. Füllen Sie die korrekt verdünnte Flüssigkeit in den Becher.
2. Halten Sie den Airbrush locker in der Hand.
3. Beim Drücken des Bedienhebels entweicht ein Luftstrom. Ziehen Sie ihn dann langsam nach hinten, um mit dem Zerstäuben der Farbe zu beginnen.
4. Das Sprühmuster hängt vom Abstand zwischen Airbrush und Arbeitsoberfläche ab. Das Sprühmuster der Airbrush ist einstellbar auf 3 - 40 mm.
5. Zum Sprühen feiner Linien entfernen Sie die Nadelkappe und halten Sie den Airbrush nahe an die Arbeitsoberfläche.

Warnhinweis: Die Airbrush muss mit Spezialfarbe in korrekter Verdünnung gefüllt werden. Verwenden Sie keine gewöhnliche Farbe wie Lack oder Nagellack direkt, da ansonsten die Düse verstopft und nicht mehr verwendet werden kann.



WARTUNG

Airbrush-Kompressor:



1. Reinigen Sie den Kompressor nach jedem Gebrauch.
2. Lassen Sie nach jedem Gebrauch das Wasser ab, das sich im Luftfilterbecher angesammelt hat, indem Sie das Ventil unten am Becher nach oben drücken (Auslass muss unter Druck stehen).
3. Reinigen Sie den Luftfilter einmal alle drei Monate durch Durchblasen mit Druckluft.

Airbrush:



1. Leeren Sie den Flüssigkeitsbecher und waschen Sie ihn mit Wasser oder Lösemittel und einer Bürste aus.
2. Füllen Sie den Becher erneut mit Wasser oder Lösemittel, blockieren Sie die Nadelkappe mit dem Finger und drücken Sie auf den Bedienhebel. Die Luft strömt nach hinten in die Düse, um die in der Airbrush verbleibenden Farbreste herauszublasen.

ENTSORGUNG



Entsorgen Sie Elektrowerkzeuge niemals über den Hausmüll! Gemäss der europäischen Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektro- und Elektronikgeräte getrennt abgeholt und einer umweltgerechten Entsorgung zugeführt werden.



GARANTIEURKUNDE

Herzlichen Glückwunsch! Sie haben mit dem Kauf dieses Qualitätsprodukts eine ausgezeichnete Wahl getroffen. Unsere Qualitätsverpflichtung schliesst auch unseren Kundendienst ein.

Jumbo bietet einen ausgezeichneten Reparaturdienst für alle ayce Produkte an. Sollte Ihr Gerät entgegen aller Erwartungen bei der privaten Nutzung innerhalb



von **FÜNF JAHREN** ab Kaufdatum einen Mangel aufgrund von Material- oder Herstellungsfehlern aufweisen, können Sie unsere Garantieleistung entsprechend der Rechtsverordnung für Garantieleistungen in Anspruch nehmen, vorausgesetzt dass das Gerät:

- ausschliesslich zweckbestimmt benutzt wurde.
- nicht überlastet wurde.
- nicht mit den falschen Zubehörteilen benutzt wurde.
- ausschliesslich von einer Vertragswerkstatt repariert wurde.

Die Garantieurkunde ist nur im Zusammenhang mit dem Kassenzettel gültig. Bitte heben Sie beides gut auf. Die Garantie betrifft nicht Ihr gesetzliches Recht auf Gewährleistung. Die Garantie ist für einen Zeitraum von **FÜNF JAHREN** beginnend mit dem Kaufdatum gültig. Bewahren Sie Ihre Kaufquittung als Beweis für das Kaufdatum gut auf. Die Garantiezeit kann nur für die Dauer von erforderlichen Reparaturen verlängert werden. Während der Garantiezeit können mängelaufweisende Geräte in jedem Jumbo-Laden zurückgegeben werden. Wir werden uns die Entscheidung vorbehalten, das Gerät gemäss geltenden Garantiebestimmungen entweder zu reparieren oder auszutauschen. Bitte schicken Sie folgende Dokumente bei der Rückgabe Ihres Produktes zur Reparatur mit:

1. Kassenzettel (Kaufnachweis)
2. Diese Garantieurkunde mit Ihrem Namen, Ihrer Adresse und Ihren Kontaktdaten und einer Beschreibung des Mangels auf der Rückseite. Wird der Originalkassenzettel nicht beigelegt, dann wird die Reparatur in allen Fällen berechnet. Kostenvoranschläge sowie Reparaturen nach Ablauf der Garantiezeit sind in allen Fällen von Ihnen zu bezahlen.

Zusatzhinweis Servicestelle:

Während der Garantiezeit können mängelaufweisende Geräte in jeder JUMBO Filiale zurückgebracht werden.

Nach Ablauf der Garantiefrist werden die Produkte in jeder JUMBO Filiale angenommen, damit das Produkt entsprechend geprüft werden kann.

CH-Import & Distribution exklusiv durch:
Jumbo-Markt AG, 8305 Dietlikon
Tel. 04480561 11

GARANTIESCHEIN

Vorname		Nachname
Strasse/Hausnummer		Telefon
Postleitzahl	Ort	Mobil

Artikelnummer	Barcode (EAN)
---------------	---------------

Garantie (bitte ankreuzen)		Kaufbeleg Nr./Datum (Bitte ebenfalls eine Kopie des Kaufbelegs beifügen)
Ja	Nein	

Das Gerät wurde in der folgenden Jumbo-Filiale gekauft:

--

Aufgetretene Mängel (bitte auflisten)

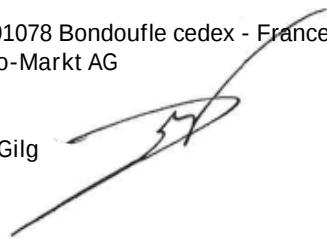
(Bitte beschreiben Sie das Problem oder die Betriebsstörung Ihres Gerätes so genau wie möglich. So können wir Ihre Beschwerde schneller und effizienter bearbeiten. Eine ungenaue Beschreibung mit Begriffen wie „Gerät funktioniert nicht“ oder „Gerät ist kaputt“ kann diesen Prozess beträchtlich verlängern.)

--

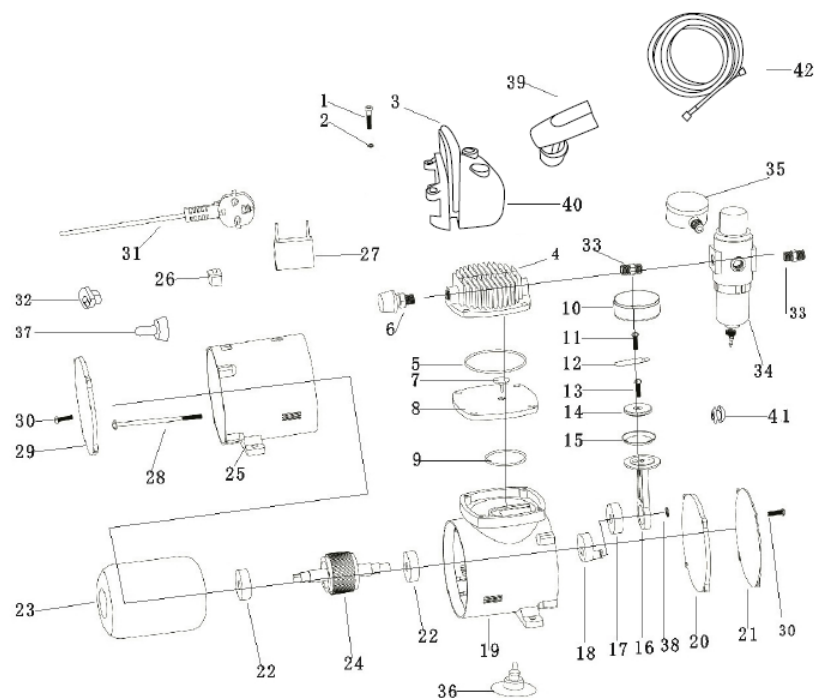




EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

1. Gerätetyp/Produkt:
Produkt: Airbrush-Kompressor
Typen : **TC-802**
Chargen- oder Seriennummer: 1609-2012
2. Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten:
Jumbo-Markt AG
CH-8305 Dietlikon - Switzerland
+41 (44) 805 61 11
3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
4. Gegenstand der Erklärung:
Airbrush-Kompressor
Modell: TC-802
Spannung: 220-240V~; 50Hz
Nennaufnahmeleistung: 110W
Marke: ayce
5. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:
2006/42/EC "Maschinenrichtlinie "
2014/30/EU "EMV-Richtlinie"
2011/65/EU "RoHS"
6. Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, einschliesslich des Datums der Norm:
EN 62233:2008
EN 1012-1:2010
EN 60335-1:2012+AC:14+A11:14
EN 55014-1:2006 + A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:1997 + A1:2001+A2:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012
7. Zusatzangaben:
Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen :
Lisa Chen - ARENA
Parc de Tréville, 2 allée des Mousquetaires 91078 Bondoufle cedex - France
Unterzeichnet für und im Namen von: Jumbo-Markt AG
Ort : Dietlikon
Datum der Ausstellung: 29/03/2017
Unterzeichner  CEO Jérôme Gilg

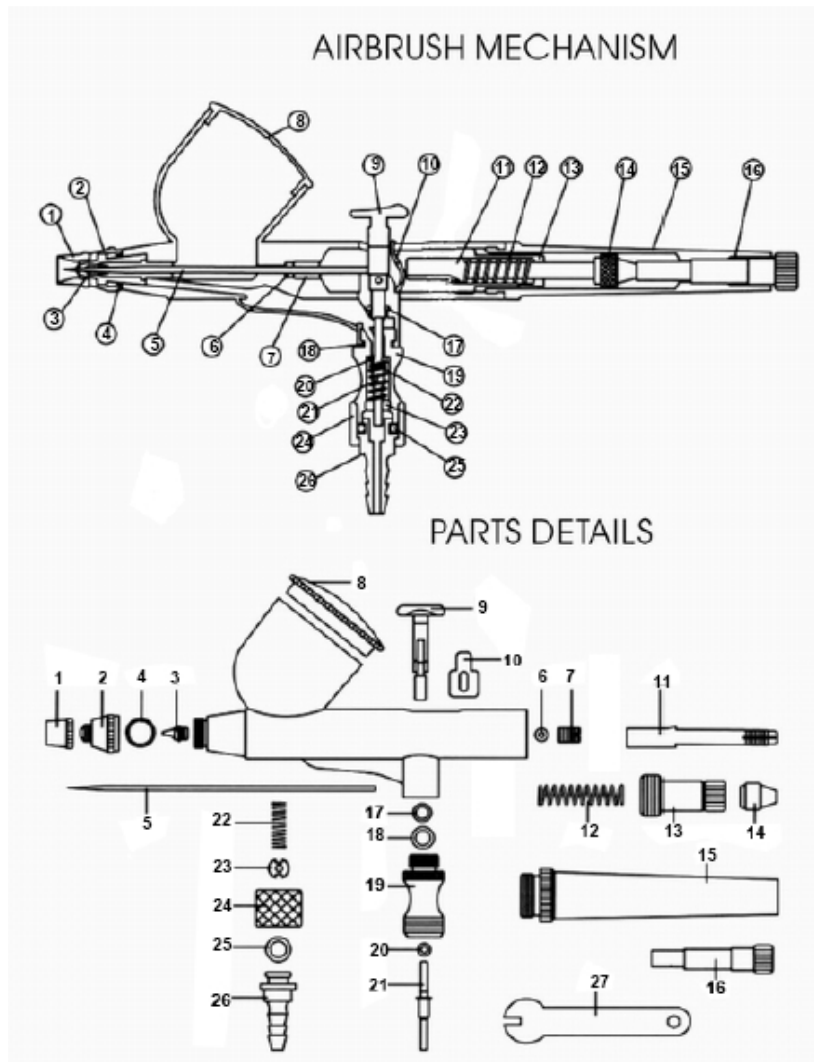
AIRBRUSH-KOMPRESSOR TECHNISCHE ZEICHNUNG



ERSATZTEILLISTE

Nr.	Teilebezeichnung	Anz	Nr.	Teilebezeichnung	Anz
1.	Schraube	4	2.	Unterlegscheibe	8
3.	Griff	1	4.	Zylinderkopf	1
5.	O-Ring	1	6.	Druckschalter	1
7.	Prüfventil	1	8.	Zylinderblock	1
9.	O-Ring	1	10.	Zylinder	1
11.	Schraube	1	12.	Ventilplatte	1
13.	Schraube	1	14.	Kolbenplatte	1
15.	Kolbenring	1	16.	Kolbenstange	1
17.	Lager	1	18.	Kurbelwelle	1
19.	Vorderes Gehäuse	1	20.	Papierblock	1
21.	Vordere Abdeckung	1	22.	Lager	2
23.	Motor-Stator	1	24.	Motor-Rotor	1
25.	Hinteres Gehäuse	1	26.	Ein-/Ausschalter	1
27.	Kondensator	1	28.	Schraube	4
29.	Hintere Abdeckung	1	30.	Schraube	8
31.	Netzkabel	1	32.	Leitungstaste	1
33.	Nippel	2	34.	Filter	1
35.	Manometer	1	36.	Motorfuss	35
37.	Crimphülse	6	38.	Sprengring	37
39.	Halterung	1	40.	Deckel	39
41.	Leitungsdurchführung	1	42.	Luftschlauch	41.

AIRBRUSH TECHNISCHE ZEICHNUNG



ERSATZTEILLISTE

Nr.	Teilebezeichnung	Anz	Nr.	Teilebezeichnung	Anz
1.	Nadelkappe	1	2.	Düsenkappe	1
3.	Düse	1	4.	O-Ring für Düsenkappe	1
5.	Nadel	1	6.	O-Ring für Düsenführung	1
7.	Nadelführung	1	8.	Deckel für Farbbecher	1
9.	Bedienhebel	1	10.	Hebelführung	1
11.	Feder	1	12.	Federgehäuse	1
13.	Nadel-Einspannführung	1	14.	Nadel-Einspannnetz	1
15.	Standardgriff-Einstellung	1	16.	Stellschraube	1
17.	O-Ring für Hebelführung	1	18.	O-Ring für Ventil	1
19.	Ventilkörper	1	20.	O-Ring für Ventilstange	1
21.	Ventilstange	1	22.	Ventilfeder	1
23.	Ventilschraube	1	24.	Schlauchanschluss-Mutter	1
25.	O-Ring für Gehäuseanschluss	1	26.	Schlauchanschluss	1
27.	Düsenschlüssel	1			

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ CONCERNANT L'OUTIL



AVERTISSEMENT

Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.

Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

CONSERVEZ TOUTES LES MISES EN GARDE ET INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Le terme « outil électrique » utilisé dans les mises en garde désigne un outil électrique fonctionnant sur le secteur (filaire) ou sur batterie (sans fil).

1. Sécurité de la zone de travail

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- b) **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Des cordons

endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

- e) **Lorsque l'outil est utilisé à l'extérieur, prévoir une rallonge adaptée à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
 - f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.
- ### 3. Sécurité des personnes
- a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
 - b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés dans des conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.
 - c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.
 - d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
 - e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
 - f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans les parties en mouvement.
 - g) **Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

4. Utilisation et entretien de l'outil

- a) **Ne pas forcer sur l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail, de manière plus sûre et au régime pour lequel il a été construit..
- b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batterie de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurités préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.
- d) **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) **Veiller à bien entretenir l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, de pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper qui sont correctement entretenus et dont les pièces coupantes sont bien tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

5. Maintenance et entretien

- a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assure que la sécurité de l'outil est maintenue.
- b) **Attention !**
Si le remplacement du câble d'alimentation est nécessaire, cela doit être réalisé par le fabricant ou son agent pour éviter un danger.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- a) Les utilisateurs doivent choisir le bon compresseur pneumatique, disposant d'un débit d'air et d'une pression adaptés à la tâche souhaitée.
- b) Avant de raccorder le compresseur, vérifiez que la tension secteur est adaptée aux caractéristiques électriques du moteur.
- c) Veuillez suivre les règles électriques locales ainsi que les règles de sécurité. Veillez à utiliser une prise reliée à la terre.
- d) Ne jamais laisser l'appareil exposé à la poussière, à l'acide, aux vapeurs, à des gaz inflammables ou explosifs ou aux éléments atmosphériques (pluie, soleil, brouillard, neige).
- e) La pompe sous vide doit être utilisée dans des environnements adaptés (bonne ventilation, température ambiante comprise entre +5 et +40 °C)
- f) Ne jamais utiliser l'appareil pieds nus ou avec des mains ou des pieds humides.
- g) Ne laissez jamais des enfants toucher l'appareil en fonctionnement ou brancher la fiche dans l'équipement. Il y a un risque de brûlure ou de choc électrique.
- h) Ne pas ouvrir ou modifier les pièces du compresseur.

DESCRIPTION DES SYMBOLES

L'utilisation des symboles dans ce manuel a pour but d'attirer l'attention sur les risques possibles. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent doivent être parfaitement compris. Les avertissements en eux-mêmes ne suppriment pas les risques et ne peuvent se substituer aux mesures correctes de prévention des accidents.



Ce symbole, marquant un point de sécurité, indique une précaution, un avertissement ou un danger. Ignorer cet avertissement peut entraîner un accident pour vous-même ou pour autrui. Pour limiter les risques de blessures, d'incendies ou d'électrocutions, appliquez toujours les recommandations indiquées.



MISE EN GARDE – Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions

Avant toute utilisation, reportez-vous au paragraphe correspondant dans le présent manuel d'utilisation.



Ces symboles indiquent la nécessité de porter une protection auditive, des lunettes de protection, un masque anti-poussière et des gants de protection lors de l'utilisation du produit.



Conforme aux réglementations européennes s'appliquant au produit.



Pour usage intérieur uniquement.



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement.

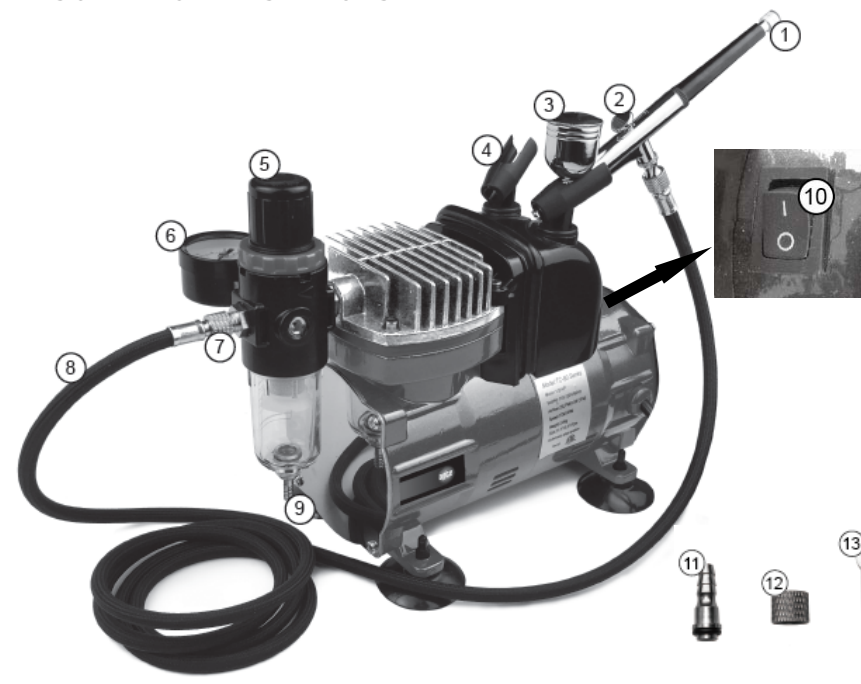
UTILISATION PREVUE

Le compresseur pour pinceau à air est idéal pour les illustrations commerciales, le dessin, la retouche photo, les loisirs et le bricolage.

FONCTIONNALITÉS

- Jauge de pression d'air, filtre à air, pression réglable.
- Type piston, sans huile.
- Pression disponible dès le démarrage, fonctionnement continu, puissant.
- Protection thermique.
- Fonction de démarrage et d'arrêt auto.
- Avec deux supports pour pinceau à air.

DESCRIPTION DES PIÈCES



1	Vis de réglage
2	Levier de fonctionnement
3	Coupe à liquide
4	Support pour pinceau à air
5	Régulateur de pression
6	Jauge
7	Raccord
8	Tuyau flexible d'air
9	Filtre à air
10	Interrupteur d'alimentation
11	Port d'entrée
12	Vis-écrou
13	Clé



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Compresseur pour pinceau à air modèle	TC-802
Pinceau à air modèle	AB-130
Alimentation	220-240 V ~ 50 Hz
Puissance nominale de réception	110 W
Vitesse de rotation à vide	1,450 /min ¹
Sortie d'air par mn/litres	20-23 L/min
Arrêt auto	Arrêt auto, démarrage à 3 bars, arrêt à 4 bars
Plage de réglage de la pression	0 – 4 bar
Adapté aux pinceaux à air avec buse	0.3 mm

INFORMATIONS IMPORTANTES



AVERTISSEMENT

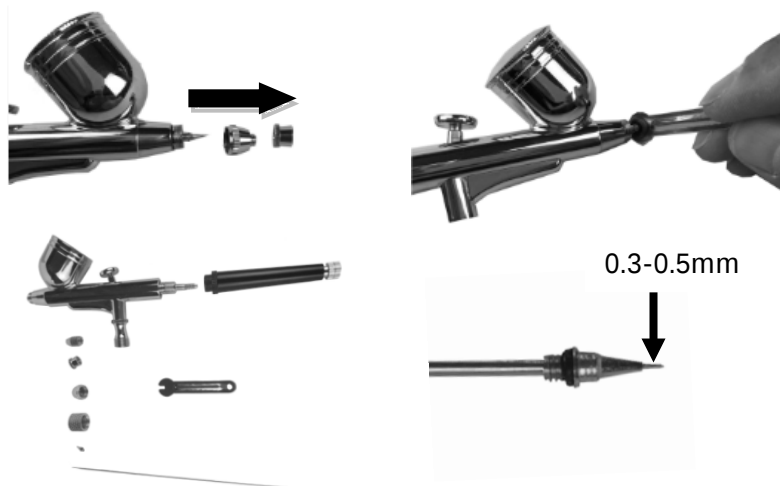
ayce Power Tool se réserve le droit de modifier et d'améliorer à tout moment et sans préavis le design et les spécifications techniques de ce produit.

FONCTIONNEMENT

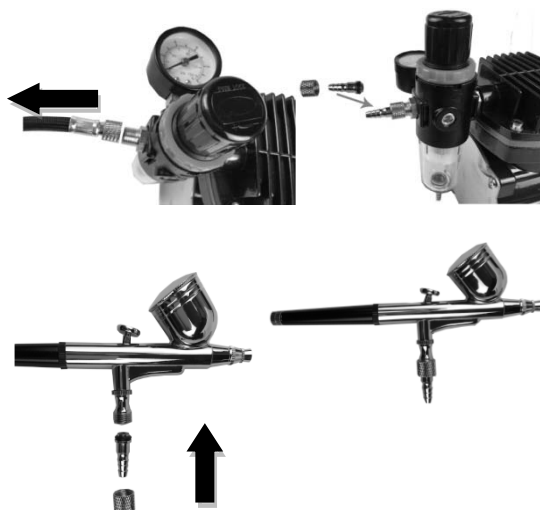


1. En série, la sortie de notre compresseur pneumatique est de type 1/8 BSP. Si vous voulez une sortie 1/4 BSP ou un autre filetage NPT, il est possible que vous ayez besoin d'autres adaptateurs à fixer sur la sortie. Vous pourrez alors brancher différents flexibles d'air.
2. Le flexible d'air d'origine comprend une couche en caoutchouc intérieure imperméable à l'air. L'utilisateur peut assurer l'étanchéité à l'air à la main et obtenir de bonnes performances. Si vous n'utilisez pas le flexible d'air d'origine, l'imperméabilité à l'air entre le flexible et le compresseur ne peut généralement pas être obtenue. Cependant, une imperméabilité à l'air à 100 % n'est utile que pour la fonction d'arrêt automatique du compresseur. Il est possible d'utiliser un adhésif en téflon pour éviter les fuites. Cet adhésif élastique en bandes est disponible dans tous les magasins vendant des produits sanitaires.
3. **WARNING: Avant utilisation, branchez le compresseur pneumatique, le flexible d'air et le pinceau à air (ou d'autres outils pneumatiques), branchez l'appareil sur l'alimentation électrique et le compresseur pneumatique commencent à fonctionner. La jauge indique la pression maximale. Vous pouvez régler la pression de fonctionnement en utilisant le dispositif de réglage de la pression.**
4. Vérification des fuites d'air. Veuillez ne pas brancher les outils pneumatiques. Lorsque la pression maximale est atteinte (fonction d'arrêt automatique), mettez l'interrupteur à l'arrêt car le compresseur n'a pas de fonction d'arrêt automatique. Ensuite, contrôlez l'aiguille de la jauge de pression : si l'aiguille de la jauge est bien stable, cela signifie que l'étanchéité à l'air est très bonne. Si l'aiguille descend rapidement, cela indique une fuite d'air au niveau du branchement. Vérifiez le branchement et assurez l'étanchéité. Toute petite fuite affectera les performances du compresseur (pouvant entraîner des démarrages et arrêts automatiques fréquents).
5. Différence entre la pression maximale et la pression de fonctionnement. La pression maximale d'un compresseur est la pression la plus élevée qu'il peut générer. Lorsqu'un pinceau à air est ouvert, c'est précisément à cette pression que l'air comprimé sort initialement de la buse du pinceau. Par comparaison, la pression de fonctionnement est la pression constante que le compresseur peut maintenir tout au long de l'utilisation du pinceau à air. Le niveau de cette pression de fonctionnement dépend en partie du diamètre de la buse du pinceau à air relié (plus le diamètre de la buse est important, plus la quantité d'air pouvant s'échapper est grande et plus la pression de fonctionnement du compresseur est faible).
6. La valve d'évacuation d'eau se trouve dans la partie inférieure du régulateur et du filtre. Les utilisateurs peuvent ouvrir cette valve pour évacuer l'eau et l'humidité tout moment.
7. Le compresseur, lorsqu'il est en marche, est contrôlé automatiquement par un régulateur de pression se référant à la pression de sortie d'air.

8. Pour remplacer la buse



9. Pour raccorder un tuyau d'air comprimé de diamètre différent, il existe deux possibilités.



1) Enlevez le tuyau de l'appareil, remplacez le port d'entrée et la vis-écrou, puis raccordez le nouveau tuyau d'air comprimé de diamètre différent.

2) Remplacez le connecteur entre le pinceau à air et le tuyau par le port d'entrée et la vis-écrou comme sur l'illustration, puis raccordez au tuyau d'air comprimé de diamètre différent.



3) Dimensions du tuyau d'air comprimé fourni avec l'appareil :
 $\varnothing$ 7,5 mm (diamètre extérieur)
 $\times \varnothing$ 4,5 mm (diamètre intérieur).

ATTENTION : N'utilisez pas le compresseur de manière continue pendant plus de 20 minutes. Laissez le compresseur refroidir pendant 15 minutes après chaque session de travail de 20 minutes. Le moteur est équipé d'une protection thermique à réinitialisation automatique.

COMMENT PULVÉRISER



1. Remplissez la coupe après avoir procédé à une dilution appropriée.
2. Tenez délicatement en main le pinceau à air.
3. En appuyant sur le bouton d'actionnement, vous générez un flux d'air. Ensuite, éloignez-le progressivement pour une dispersion des couleurs.
4. La zone pulvérisée dépend de la distance entre l'outil et la surface de travail. La zone de pulvérisation du pinceau à air varie entre 3 et 40 mm.
5. Pour tracer de fines lignes, retirez le cache de l'aiguille et tenez le pinceau à proximité de la surface de travail.

Avertissement : Le pinceau à air doit être rempli d'une peinture spéciale diluée de manière appropriée. N'utilisez pas une peinture ordinaire comme de la laque ou du vernis à ongles, car cela boucherait la buse et la rendrait inutilisable.



ENTRETIEN

Compresseur pour pinceau à air:



1. Nettoyez le compresseur après chaque utilisation.
2. Après chaque utilisation, videz l'eau accumulée dans le bol du filtre à air, en poussant la valve placée au bas de la coupe vers le haut (la sortie d'air doit être sous pression).
3. Tous les trois mois, nettoyez le filtre à air avec de l'air comprimé.

Pinceau à air:



1. Videz la coupe à liquide et lavez à l'eau ou avec du dissolvant au moyen d'un pinceau.
2. Remplissez la coupe d'eau ou de dissolvant, bloquez ensuite le cache de l'aiguille avec votre doigt et appuyez sur le bouton d'actionnement. L'air sera expulsé à l'envers dans la buse afin de nettoyer la peinture restée dans le pinceau à air.

ELIMINATION



Ne pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers ordinaires. Conformément à la directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques ou électroniques (DEEE) et à sa transposition dans la législation nationale, les appareils électriques doivent être collectés à part et être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.



CERTIFICAT DE GARANTIE

Félicitations ! Vous avez fait un excellent choix en achetant ce produit de qualité. Notre engagement de qualité inclut également notre service de réparation.

Jumbo offre un excellent service de réparation, pour tous les produits ayce.



Si, contre toute attente, vous rencontrez un problème dû à un défaut de fabrication ou de matériau dans le cadre d'un usage privé dans les **CINQ ANS** suivant la date d'achat, notre responsabilité est engagée dans le cadre de la garantie et conformément à ses dispositions, à la condition que :

- L'appareil n'a pas été utilisé à un usage autre que celui prévu.

- L'appareil n'ait pas été mis en surcharge.

- L'appareil n'ait pas été utilisé avec des accessoires inappropriés.

- Aucune réparation n'ait été effectuée par un tiers autre qu'un atelier autorisé.

Le certificat de garantie n'est valide que s'il est fourni avec le reçu d'achat. Conservez-les tous les deux dans un endroit sûr. Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux. Le produit est garanti pour une période de **CINQ ANS** à compter du jour de son achat. Conservez votre reçu d'achat dans un endroit sûr, car il prouve la date d'achat. La période de garantie ne peut être prolongée que de la durée de réparation requise. Pendant la période de garantie, les appareils défectueux peuvent être rapportés dans chaque magasin Jumbo. Nous déciderons, à notre discrétion, de réparer ou d'échanger l'appareil conformément à la législation portant sur la garantie.

Fournissez les documents suivants lors du retour de votre produit pour réparation :

1. Le reçu (preuve d'achat)

2. Ce certificat de garantie avec vos nom et prénom, votre adresse, vos coordonnées et une description complète du problème au dos. Si le reçu d'origine n'est pas fourni, la réparation vous sera facturée dans tous les cas. Les devis et les réparations hors de la période de garantie vous seront facturés dans tous les cas.

Indication supplémentaire service clients:

Durant la période de garantie, les appareils présentant des défauts peuvent être retournés dans chaque filiale JUMBO.

Le délai de garantie passé, les produits seront repris par les filiales JUMBO afin d'être conformément contrôlés.

CH-Import & Distribution exklusivdurch :

Jumbo-Markt AG, 8305 Dietlikon

Tél. 044 805 61 11

CARTE DE GARANTIE

Prénom		Nom de famille
Rue/N°		Téléphone
Code postal	Ville	Tél. portable :

N° de modèle	Code-barres (EAN)
--------------	-------------------

Garantie (cochez la case)		Numéro/date du reçu de vente (Fournissez également une copie du reçu de vente)
Oui	Non	

Acheté dans un magasin Jumbo

--

Quel problème est survenu (veuillez expliquer)

(Décrivez le problème ou le dysfonctionnement de votre appareil aussi précisément que possible. Cela nous permet de traiter votre demande plus rapidement et plus efficacement. Une description imprécise comportant des phrases telles que « L'appareil ne marche pas » ou « L'appareil est cassé » peut retarder considérablement le traitement de la demande).

--

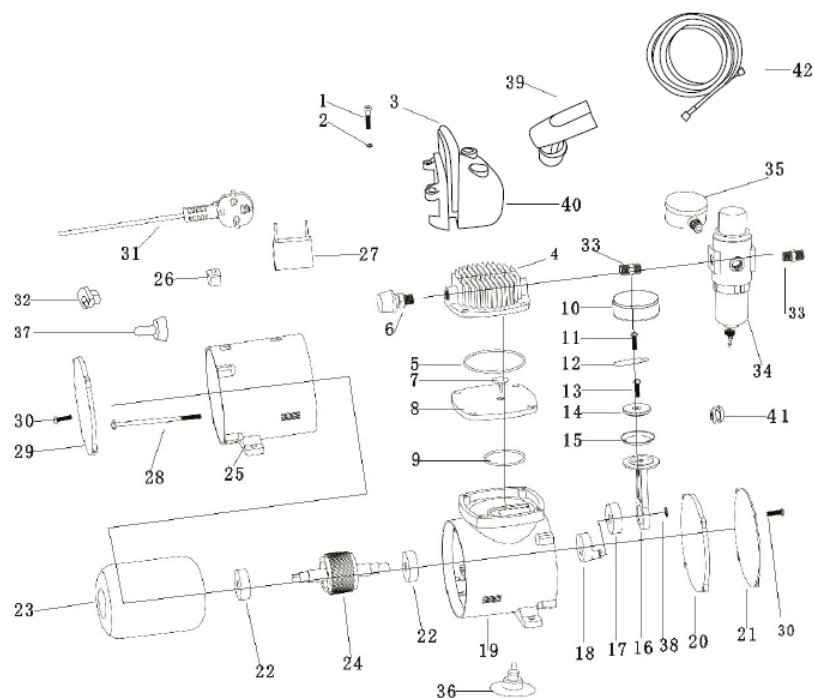




DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

1. Modèle d'appareil/produit
Produit: **Compresseur pour pinceau à air**
Type: **TC-802**
numéro de lot ou de série: **1609-2012**
2. Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:
Jumbo-Markt AG
CH-8305 Dietlikon - Switzerland
+41 (44) 805 61 11
3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
4. Objet de la déclaration:
Compresseur pour pinceau à air
Modèle: TC-802
Tension nominale: 220-240V~; 50Hz
Puissance: 110W
Marque: ayce
5. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:
2006/42/EC « Machines »
2014/30/EU « Compatibilité électromagnétique »
2011/65/EU "RoHS"
6. Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci:
EN 62233:2008
EN 1012-1:2010
EN 60335-1:2012+AC:14+A11:14
EN 55014-1:2006 + A1:2009+A2:2011
EN 55014-2:1997 + A1:2001+A2:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012
7. Informations complémentaires:
Personne autorisée à constituer le dossier technique :
Lisa Chen - ARENA
Parc de Tréville, 2 allée des Mousquetaires 91078 Bondoufle cedex - France
Signé par et au nom de: Jumbo-Markt AG
lieu d'établissement: Dietlikon
Date : 29/03/2017
Signataire: CEO Jérôme Gilg

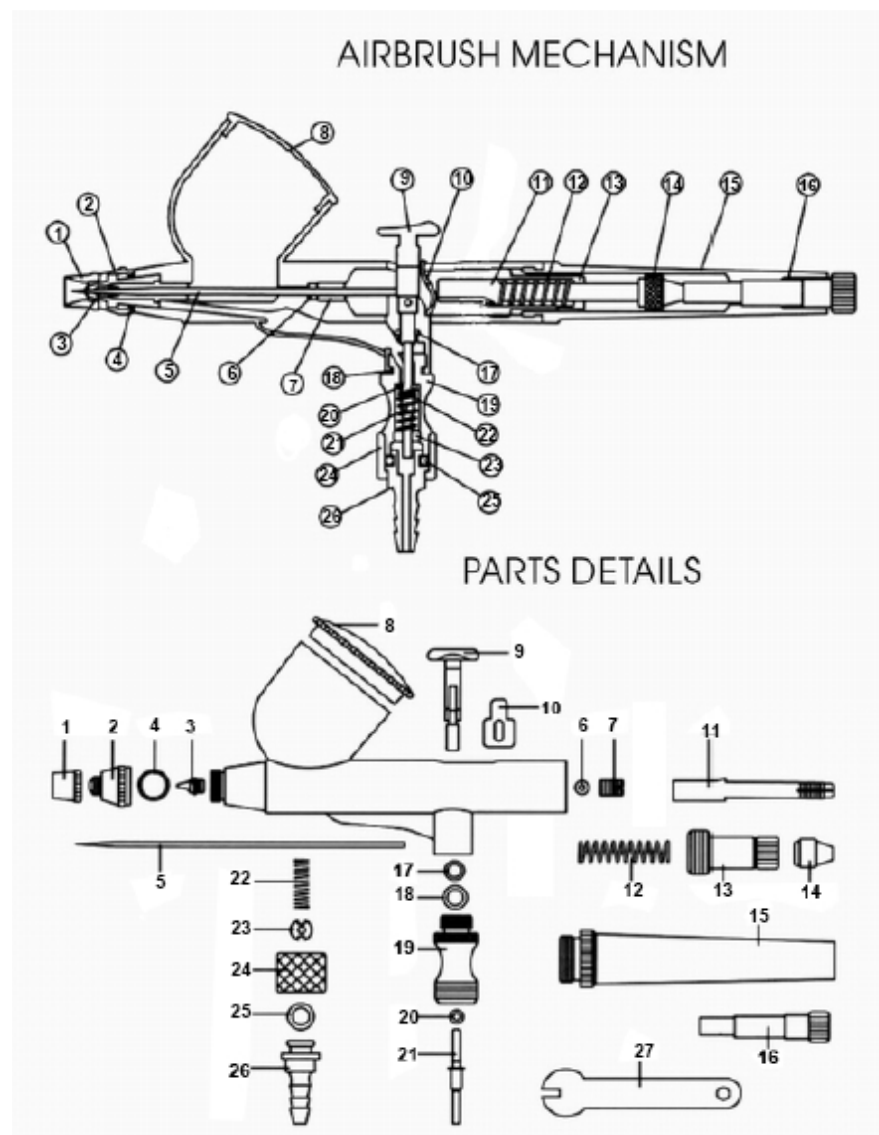
COMPRESSEUR POUR PINCEAU À AIR VUE ÉCLATÉE



LISTE DES PIÈCES

N°.	Dénomination des pièces	Qté	N°.	Dénomination des pièces	Qté
1.	Vis	4	2.	Rondelle	8
3.	Poignée	1	4.	Culasse	1
5.	Joint torique	1	6.	Régulateur de pression	1
7.	Clapet antiretour	1	8.	Bloc cylindre	1
9.	Joint torique	1	10.	Vérin	1
11.	Vis	1	12.	Plaque de vanne	1
13.	Vis	1	14.	Plaque de piston	1
15.	Anneau du piston	1	16.	Tige du piston	1
17.	Roulement	1	18.	Vilebrequin	1
19.	Bloc avant	1	20.	Coussinet en papier	1
21.	Couvercle avant	1	22.	Roulement	2
23.	Moteur stationnaire	1	24.	Moteur rotatif	1
25.	Bloc arrière	1	26.	Interrupteur marche / arrêt	1
27.	Condensateur	1	28.	Vis	4
29.	Couvercle arrière	1	30.	Vis	8
31.	Câble d'alimentation	1	32.	Bouton de ligne	1
33.	Raccord fileté	2	34.	Filtre	1
35.	Manomètre	1	36.	Pied	1
37.	Embout du fil à pression	6	38.	Bague de serrage	1
39.	Support	1	40.	Couvecle	1
41.	Traversée de cloison	1	42.	Tuyau flexible d'air	2

PINCEAU À AIR VUE ÉCLATÉE



LISTE DES PIÈCES

N°.	Dénomination des pièces	Qté	N°.	Dénomination des pièces	Qté
1.	Cache de l'aiguille	1	2.	Cache de la buse	1
3.	Buse	1	4.	Joint torique pour le cache de la buse	1
5.	Aiguille	1	6.	Joint torique pour le guide de la buse	1
7.	Guide de l'aiguille	1	8.	Couvercle de la coupe à couleur	1
9.	Bouton d'actionnement	1	10.	Guide de levier	1
11.	Ressort	1	12.	Boîtier de ressort	1
13.	Guide du mandrin de l'aiguille	1	14.	Guide du mandrin de la grille	1
15.	Ajusteur pour poignée standard	1	16.	Vis de réglage	1
17.	Joint torique du guide de levier	1	18.	Joint torique de la valve	1
19.	Corps de la valve	1	20.	Joint torique de la tige de la valve	1
21.	Tige de la valve	1	22.	Ressort de la valve	1
23.	Vis de la valve	1	24.	Boulon du raccord au tuyau	1
25.	Joint torique du raccord au boîtier	1	26.	Raccord au boîtier	1
27.	Clé de la buse	1			

NORME DI SICUREZZA GENERALI



AVVERTENZA

Leggere con attenzione tutte le avvertenze e tutte le istruzioni. La mancata osservanza delle istruzioni riportate di seguito potrebbe provocare incidenti quali incendi, scosse elettriche e/o gravi lesioni fisiche.

CONSERVARE TUTTE LE AVVERTENZE E ISTRUZIONI PER RIFERIMENTO FUTURO. Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce a un apparecchio alimentato dalla presa di corrente (con cavo) o da batterie (senza cavo).

1. Ambiente di lavoro

- a) **Mantenere pulito e ben illuminato l'ambiente di lavoro.** Gli spazi ingombri e ombreggiati sono fonte di incidenti.
- b) **Non utilizzare apparecchi elettrici in un ambiente in cui vi siano sostanze esplosive, ad esempio in prossimità di liquidi, di gas o di polveri infiammabili.** Le scintille provocate dagli apparecchi elettrici possono infiammare la polvere o i gas.
- c) **Quando si utilizza un apparecchio elettrico, tenere bambini, estranei ed animali domestici lontani dall'area di lavoro.** Potrebbero infatti essere causa di distrazione e fare perdere il controllo dell'apparecchio.

2. Sicurezza elettrica

- a) **La spina dell'apparecchio elettrico deve essere adeguata alla presa in cui verrà inserita. Non intervenire mai sulla spina. Non utilizzare mai adattatori con apparecchi elettrici messi a terra o collegati a massa.** In questo modo è possibile evitare i rischi di scosse elettriche.
- b) **Evitare eventuali contatti con le superfici messe a terra o collegate a massa (vale a dire tubi, radiatori, cucine, frigoriferi, ecc.).** I rischi di scosse elettriche aumentano se una parte del proprio corpo è a contatto con superfici messe a terra o collegate a massa.
- c) **Non esporre l'apparecchio elettrico alla pioggia o all'umidità.** I rischi di scosse elettriche aumentano se vi è un'infiltrazione d'acqua nell'apparecchio.
- d) **Mantenere il cavo d'alimentazione in buono stato. Non tenere l'apparecchio per il cavo d'alimentazione e non tirare mai il cavo per scollegarlo dall'alimentazione elettrica. Mantenere il cavo d'alimentazione lontano da qualsiasi fonte di calore, olio, oggetti taglienti ed organi in movimento.** I rischi di scosse elettriche aumentano se il cavo è danneggiato o aggrovigliato.

- e) **Qualora si lavori all'esterno, utilizzare solo prolunghe concepite per un tale impiego.** In questo modo è possibile evitare i rischi di scosse elettriche.
- f) **Se non è possibile evitare di utilizzare l'apparecchio in un ambiente umido, collegarsi ad un impianto di alimentazione elettrica protetto da un interruttore differenziale (RCD).** L'utilizzo di un interruttore RCD limita i rischi di scosse elettriche.

Nota: Il termine "interruttore differenziale (RCD)" può essere sostituito dal termine "interruttore di dispersione a terra".

3. Sicurezza personale

- a) **Rimanere sempre vigili. Durante l'utilizzo di un apparecchio elettrico, prestare molta attenzione a ciò che si fa e agire con buon senso. Non utilizzare l'apparecchio elettrico quando si è stanchi, sotto l'effetto di alcol o di droghe oppure se si stanno assumendo medicinali.** Non dimenticare mai che basta un secondo di distrazione per ferirsi in modo grave.
- b) **Indossare un'attrezzatura di protezione. Proteggere sempre gli occhi.** A seconda delle situazioni, indossare anche una maschera antipolvere, calzature antiscivolo, un casco o protezioni uditive, onde evitare i rischi di lesioni fisiche gravi.
- c) **Evitare qualunque avvio involontario. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di "arresto" prima di collegare l'apparecchio ad una presa e/o inserire la batteria, nonché quando si intende afferrare o trasportare l'apparecchio.** Onde evitare i rischi di incidenti, non spostare l'apparecchio mantenendo il dito sul grilletto e non collegarlo all'alimentazione elettrica se l'interruttore si trova in posizione di "marcia".
- d) **Togliere le chiavi di serraggio prima di mettere in funzione l'apparecchio.** Una chiave di serraggio che rimane inserita in un elemento mobile dell'apparecchio può provocare gravi lesioni fisiche.
- e) **Non distendere troppo lontano le braccia. Rimanere saldamente in appoggio sulle gambe.** Una posizione di lavoro stabile consente di avere un maggiore controllo dell'apparecchio nel caso in cui si verifichi una situazione imprevista.
- f) **Indossare un abbigliamento adatto. Non indossare indumenti ampi o gioielli. Mantenere i capelli, gli indumenti e le mani a distanza dai componenti mobili.** Gli abiti ampi, i gioielli e i capelli lunghi potrebbero rimanere impigliati nelle parti in movimento dell'apparecchio.
- g) **Nel caso in cui l'apparecchio abbia in dotazione un dispositivo di aspirazione della polvere, assicurarsi che venga installato ed utilizzato in modo corretto.** In questo modo è possibile evitare i rischi di incidenti.

4. Utilizzo e manutenzione degli apparecchi elettrici

- a) **Non forzare l'apparecchio. Utilizzare l'apparecchio adeguato al lavoro da effettuare.** L'apparecchio offrirà migliori prestazioni e sarà più sicuro se utilizzato al regime per il quale è stato concepito.
- b) **Non utilizzare un apparecchio elettrico se l'interruttore non ne consente l'avvio e l'arresto.** Un apparecchio che non può essere acceso e spento correttamente è pericoloso e pertanto deve essere assolutamente riparato.
- c) **Scollegare l'apparecchio o rimuovere la batteria prima di procedere ad eventuali regolazioni, alla sostituzione degli accessori o prima di riporlo.** In questo modo è possibile ridurre i rischi di avvio involontario dell'apparecchio.
- d) **Riporre gli apparecchi elettrici fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'utilizzo dell'apparecchio a persone che non lo conoscono o che non sono venute a conoscenza delle presenti norme di sicurezza.** Gli apparecchi elettrici diventano strumenti pericolosi nelle mani di persone che non sanno utilizzarli.
- e) **Trattare gli apparecchi con cura. Controllare l'allineamento dei componenti mobili. Verificare che non vi siano componenti rotti. Controllare il montaggio ed altri eventuali fattori importanti per il corretto funzionamento dell'apparecchio. In caso di componenti danneggiati, fare riparare l'apparecchio prima di utilizzarlo.** Molti incidenti sono dovuti ad una cattiva manutenzione degli apparecchi.
- f) **Mantenere gli apparecchi sempre puliti ed affilati.** Se un utensile di taglio viene mantenuto pulito e adeguatamente affilato, le probabilità che si blocchi saranno inferiori e l'utilizzatore potrà mantenere un maggiore controllo sull'apparecchio.
- g) **Durante l'utilizzo dell'apparecchio, degli accessori, delle punte, ecc., attenersi alle presenti norme di sicurezza, tenendo conto delle particolarità dell'apparecchio, dello spazio di lavoro e delle operazioni da eseguire.** Onde evitare situazioni di pericolo, utilizzare l'apparecchio elettrico solo per i lavori per cui è stato concepito.

5. Manutenzione

- a) **Eventuali riparazioni devono essere effettuate da un tecnico qualificato, che utilizzerà solo pezzi di ricambio originali.** In questo modo la sicurezza dell'apparecchio sarà garantita nel tempo.
- b) **ATTENZIONE!**
In caso di danneggiamento del filo di alimentazione, è necessario farlo riparare dal fabbricante o presso un centro assistenza autorizzato in modo da evitare eventuali pericoli.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- a) Gli utenti devono scegliere il compressore d'aria con un flusso d'aria adeguato alle proprie esigenze di lavoro.
- b) Prima di collegare il compressore alla presa di corrente, verificare che la tensione di rete sia compatibile con le caratteristiche elettriche del motore.
- c) Adeguarsi alle norme locali in materia di elettricità e sicurezza e utilizzare prese di corrente con messa a terra.
- d) Non lasciare mai l'apparecchio esposto a polvere, acidi, vapori, gas esplosivi o in-fiammabili o agenti atmosferici (pioggia, sole, nebbia, neve).
- e) La pompa a vuoto dev'essere utilizzata in ambienti idonei (ben ventilati, con una temperatura ambiente compresa tra +5 e +40 °C)
- f) Non utilizzare l'apparecchio se si è a piedi nudi o se si hanno mani o piedi bagnati.
- g) Non consentire ai bambini di toccare la macchina in funzione o di inserire l'aero-grafo nella macchina. Pericolo di ustione o di folgorazione.
- h) Non aprire e non manomettere il compressore.



DESCRIZIONE DEI SIMBOLI

L'uso di simboli nel presente manuale ha lo scopo di informare circa i possibili rischi. È opportuno acquisire una perfetta familiarità con i simboli sulla sicurezza e le relative spiegazioni. Le avvertenze implicite non annullano i rischi e non possono sostituire le contromisure corrette per la prevenzione degli incidenti.



Questo simbolo, indica precauzione, avvertenza o pericolo. Ignorare questo simbolo può causare gravi danni a se stessi o agli altri. Per limitare il rischio di lesioni, incendio o elettrocuzione, seguire sempre le raccomandazioni indicate.



ATTENZIONE– Per ridurre il rischio di infortuni, leggere il manuale di istruzioni. Prima dell'uso, consultare la corrispondente sezione del presente manuale.



Durante l'uso del prodotto, indossare dispositivi di protezione individuale per le orecchie, gli occhi, il sistema respiratorio e le mani.

AVVERTENZA! Indossare sempre occhiali di protezione.



Conforme alle direttive europee applicabili a questo prodotto.



Usare esclusivamente in interni.

Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente.



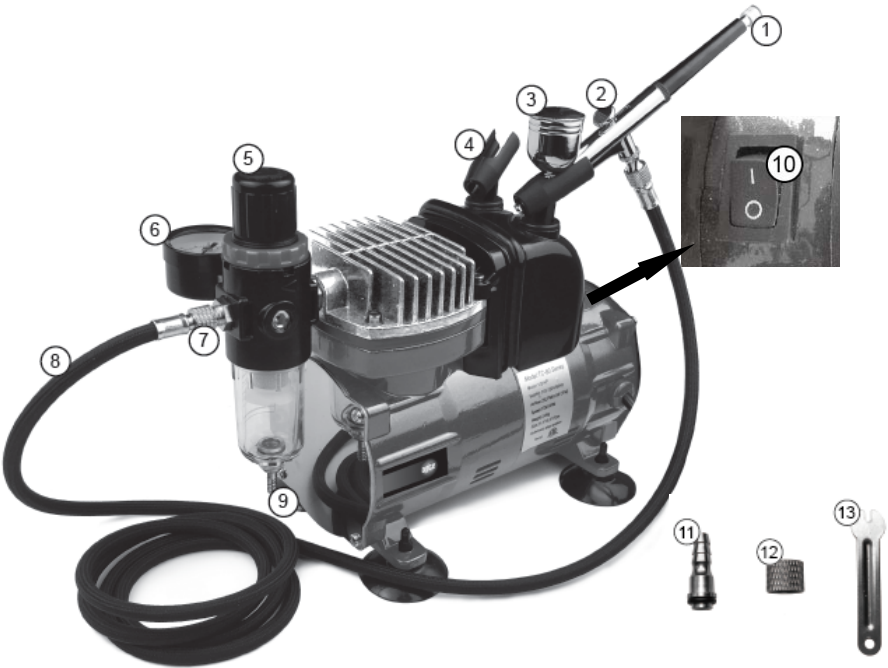
UTILIZZO PREVISTO

Il compressore per aerografo è uno strumento ideale per la grafica pubblicitaria, le illustrazioni, i foto-ritocchi, l'hobbistica e l'artigianato.

CARATTERISTICHE

- Barometro di misurazione della pressione dell'aria, filtro dell'aria, pressione regola-bile.
- Tipo di pistone; senz'olio.
- Avvio con pressione; funzionamento conti-nuo; potente.
- Protezione termica.
- Funzione automatica di avvio e stop.
- Con due supporti per gli aerografi.

DESCRIZIONE DEI COMPONENTI



1	Vite di regolazione
2	Leva di comando
3	Coppa del fluido
4	Supporto per aerografo
5	Regolatore di pressione
6	Barometro
7	Connettore
8	Tubo flessibile
9	Filtro dell'aria
10	Interruttore
11	Porta di mandata
12	Dado
13	Chiave



ELENCO DEI COMPONENTI PRINCIPALI

Compressore per aerografo modello	TC-802
Aerografomodello	AB-130
Conexión	220-240 V ~ 50 Hz
Potenza assorbita nominale	110 W
Numero di giri a vuoto	1,450 /min
Emissione d'aria l/min.	20-23 L/min
Stop automatico	Stop automatico, avvio a 3BAR, stop a 4BAR
Range di regolazione della pressione	0 – 4 bar
Adatto per aerografo con ugello di	0.3 mm

INFORMAZIONI IMPORTANTI



ayce Power si riserva il diritto di modificare e migliorare il prodotto e le sue specifiche tecniche in qualsiasi momento e senza preavviso.

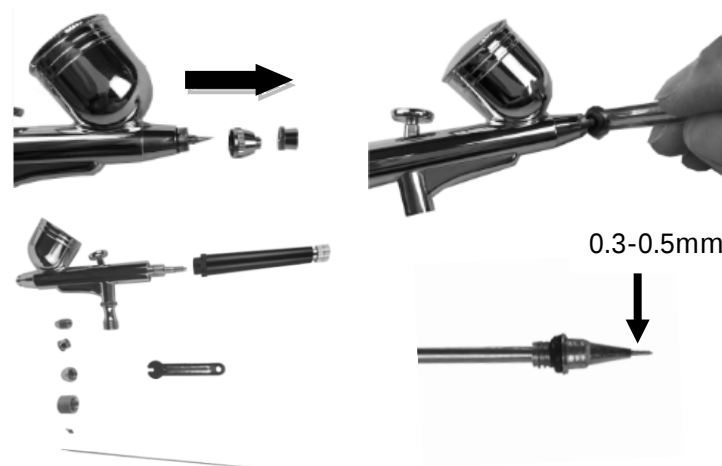
ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO



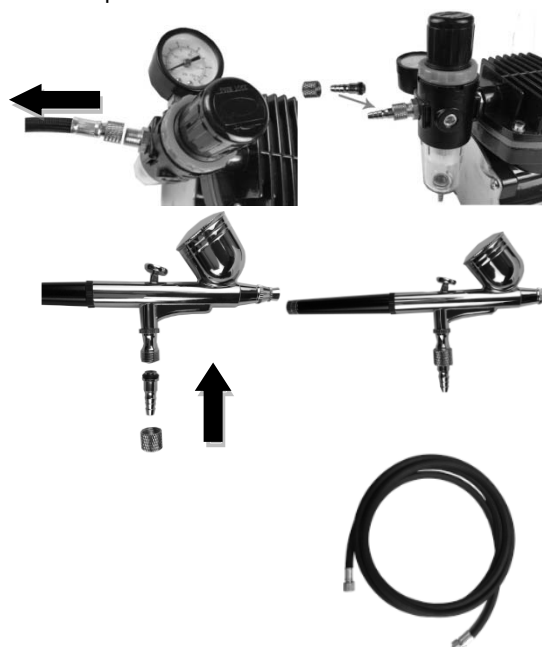
1. L'attacco normale del nostro compressore è di 1/8 BSP. Se desiderate un attacco da 1/4 BSP o altra filettatura NPT, avete bisogno di adattatori da fissare all'attacco. In questo modo potete collegare al compressore tubi dell'aria diversi.
2. Il tubo dell'aria originale è dotato di guarnizione interna a tenuta d'aria che l'utilizzatore può regolare manualmente, ottenendo una buona resa. Normalmente se il tubo utilizzato non è quello originale, la connessione con il compressore non è a tenuta stagna. Tuttavia la tenuta ermetica al 100% è utile solo per compressori con funzione di auto stop. Negli altri casi si può utilizzare del nastro di Teflon per prevenire le perdite. Questo nastro elastico è disponibile in tutti i negozi di prodotti sanitari.
3. Collegare il compressore, il tubo dell'aria e l'aerografo (o altro attrezzo), inserire la spina nella presa di corrente, accendere l'interruttore e l'apparecchio inizierà a funzionare. Il manometro indica la pressione

massima ed è possibile regolare la pressione di funzionamento con il relativo dispositivo di regolazione.

4. **ATTENZIONE: Prima dell'uso, verifica delle perdite d'aria.** Non usare l'aerografo quando la pressione arriva al massimo (funzione auto stop). Nel caso di compressori senza funzione di auto-stop, spegnere l'interruttore. Poi verificare l'ago del manometro. Se l'ago è fermo, significa che la tenuta è buona. Se invece l'ago scende rapidamente, vuol dire che ci sono perdite d'aria in qualche punto del collegamento. Controllare e rendere ermetico l'apparecchio in quanto ogni piccola perdita può influire negativamente sulla resa del compressore (con stop e avvii automatici frequenti).
5. Differenza tra pressione massima e pressione d'esercizio. La pressione massima del compressore è la pressione più elevata che si può ottenere. Se l'aerografo collegato al compressore è aperto, questa è la pressione iniziale esercitata sull'ugello dell'aerografo. La pressione d'esercizio invece è la pressione costante che il compressore è in grado di mantenere durante l'uso dell'aerografo. Il livello della pressione d'esercizio dipende dal diametro dell'ugello dell'aerografo; maggiore è il diametro dell'ugello, maggiore sarà la quantità d'aria che può sfuggire e più bassa la pressione d'esercizio del compressore.
6. Sul fondo del regolatore e del filtro si trova la valvola di scolo dell'acqua che può essere aperta in qualsiasi momento per far defluire acqua o condensa.
7. Il funzionamento del compressore è controllato in modo automatico mediante un pressostato associato alla pressione in uscita.
8. Per sostituire l'ugello



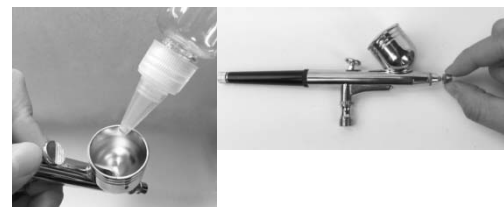
9. Qualora si debbano allacciare tubi dell'aria di altre dimensioni, si può optare per due soluzioni



- 1) Smontare il tubo fornito in dotazione con il dispositivo, sostituire con la porta di mandata e il dado, quindi allacciare i tubi dell'aria delle altre dimensioni.
- 2) Riposizionare il connettore fra l'aerografo e il tubo con la porta di mandata e il dado nel modo illustrato in figura, quindi allacciare i tubi dell'aria delle altre dimensioni.
- 3) Il tubo dell'aria fornito con il dispositivo è di 7.5 x 4.5 mm (7.5 mm è il diametro esterno, 4.5 mm è il diametro interno)

ATTENZIONE: Non utilizzare il compressore ininterrottamente per più di 20 minuti. Lasciar raffreddare il compressore per 15 minuti dopo ogni ciclo di lavoro di 20 minuti. Il motore è dotato di una protezione termica con ripristino automatico.

COME EROGARE IL COLORE



1. Immettere il fluido nella coppa dopo averlo opportunamente diluito.
2. Tenere saldamente in mano l'aerografo.
3. Alla pressione della leva di comando viene emesso un flusso d'aria. Tirare quindi gradualmente all'indietro per la nebulizzazione del colore.
4. Il ventaglio di spruzzatura risultante dipende dalla distanza tra la superficie di lavoro e l'aerografo. Il ventaglio di spruzzatura dell'aerografo è variabile da 3 a 40 mm
5. Per realizzare tratti sottili, togliere la copertura dell'ago e tenere l'aerografo vicino alla superficie di lavoro.

Avvertenza: L'aerografo va riempito di vernice speciale opportunamente diluita. Non utilizzare direttamente vernice normale come lacca o smalto per unghie, poiché in tal caso l'ugello si ostruirebbe e non potrebbe più essere utilizzato.



MANUTENZIONE

Compressore per aerografo:



1. Pulire sempre il compressore dopo averlo utilizzato.
2. Dopo ogni utilizzo, svuotare l'acqua raccolta nel bicchierino del filtro dell'aria, premendo verso l'alto la valvola situata sul lato di fondo della coppa (l'uscita deve essere pressurizzata).
3. Una volta ogni tre mesi, pulire il filtro dell'aria con un getto di aria compressa.

Aerografo:



1. Svuotare la coppa del fluido e lavarla con acqua o solvente, aiutandosi con uno spazzolino.
2. Riempire di nuovo la coppa di acqua o solvente, quindi bloccare il coperchio dell'ugello con un dito e premere la leva di comando. L'aria fluisce all'indietro all'interno dell'ugello per rimuovere i residui di colore rimasti all'interno dell'aerografo.

SMALTIMENTO



Non smaltire gli utensili elettrici con i rifiuti domestici! Ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e della sua applicazione nella giurisdizione nazionale, gli utensili elettrici non più utilizzabili devono essere smaltiti separatamente e in modo corretto, nel rispetto dell'ambiente.



CERTIFICATO DI GARANZIA

Congratulazioni per avere acquistato questo prodotto di alta qualità. Il nostro impegno per la qualità include anche l'assistenza.

Jumbo dispone di un eccellente servizio di riparazione, per tutti e prodotti ayce.



Qualora si riscontrino difetti relativi ai materiali o alla fabbricazione entro **CINQUE ANNI** dalla data di acquisto del prodotto, l'utente potrà avvalersi della garanzia, secondo quanto previsto dalle norme della stessa, a condizione che:

- il prodotto non sia stato destinato ad un uso diverso rispetto a quello stabilito;
- il prodotto non sia stato sottoposto a sovraccarico;
- il prodotto sia stato utilizzato con gli accessori corretti;

- le riparazioni siano state eseguite da tecnici autorizzati.

Il certificato di garanzia è valido solo previa presentazione dello scontrino di acquisto. Conservare entrambi in un luogo sicuro. La presente garanzia non ha alcun impatto sui diritti previsti dalla legge. Questo prodotto è garantito per un periodo di **CINQUE ANNI** a partire dalla data di acquisto. Lo scontrino costituisce la prova della data d'acquisto e deve essere quindi conservato in un luogo sicuro. Il periodo di garanzia può essere esteso solo per la durata delle eventuali riparazioni necessarie. Durante il periodo di garanzia, i prodotti difettosi possono essere restituiti presso qualsiasi punto vendita Jumbo. I prodotti verranno riparati o sostituiti, a discrezione del costruttore e conformemente alle leggi vigenti in materia di garanzia.

Quando si restituisce un prodotto a scopo di riparazione, includere quanto segue:

1. Scontrino d'acquisto (prova d'acquisto)
2. Questo certificato di garanzia con nome, indirizzo, dati di contatto e una descrizione del guasto. In mancanza dello scontrino d'acquisto originale, i costi di riparazione saranno a carico del cliente. I costi di riparazione una volta scaduto il periodo di garanzia saranno sempre a carico del cliente.

Indicazione supplementare: durante il periodo di garanzia, gli apparecchi che presentano difetti possono essere riportati in ogni filiale JUMBO. Scaduto il termine di garanzia, i prodotti vengono accettati in ogni filiale JUMBO, affinché vengano conformemente controllati.

CH-Import & Distribution esclusiva di:
Jumbo-Markt AG, 8305 Dietlikon:
Tel. 044 805 61 11

SCHEDA DI GARANZIA

Nome		Cognome
Via/Num.		Telefono
Codice postale	Città	Telefono cellulare

Codice articolo	Codice a barre (EAN)
-----------------	----------------------

Garanzia (contrassegnare con una croce)		Numero/data dello scontrino (Allegare una copia dello scontrino di vendita)
Sì	No	

Acquistato presso un punto vendita Jumbo

--

Problema riscontrato (specificare)

(Descrivere il problema nel modo più dettagliato possibile. Ciò consentirà di procedere con la massima rapidità ed efficienza. Una descrizione imprecisa, ad esempio con frasi tipo "l'apparecchio non funziona" o "l'apparecchio è rotto", può ritardare considerevolmente la soluzione del problema).

--





DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

1. Modello di apparecchio/Prodotto

numero di prodotto: **Compressore per aerografo**

tipo: TC-820

lotto o serie: **1609-2012**

2. Nome e indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato:

Jumbo-Markt AG

CH-8305 Dietlikon - Switzerland

+41 (44) 805 61 11

1. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.

2. Oggetto della dichiarazione

Compressore per aerografo

Modello: TC-820

Tensione nominale: 220-240V~; 50Hz

Potenza: 110W

Marchio: ayce

5. L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

Macchine "Machinery"

2014/30/EU "Compatibilità elettromagnetica"

2011/65/EU "RoHS"

6. Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate, compresa la data delle norme:

EN 62233:2008

EN 1012-1:2010

EN 60335-1:2012+AC:14+A11:14

EN 55014-1:2006 + A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997 + A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

7. Informazioni supplementari:

Persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico

Lisa Chen - ARENA

Parc de Tréville, 2 allée des Mousquetaires 91078 Bondoufle cedex - France

Firmato a nome e per conto di: Jumbo-Markt AG

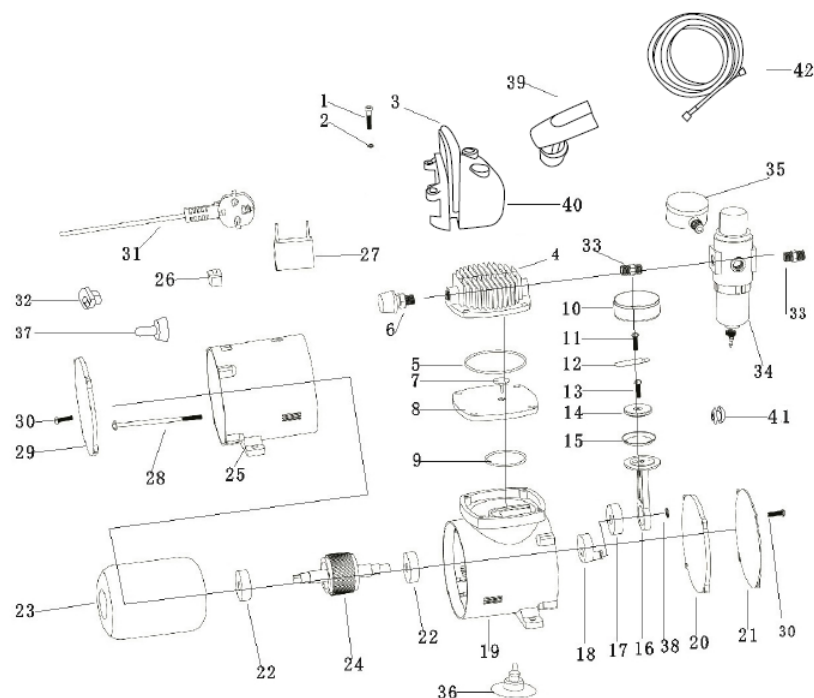
Luogo : Dietlikon

Data del rilascio 29/03/2017

Carica del firmatario: CEO Jérôme Gilg



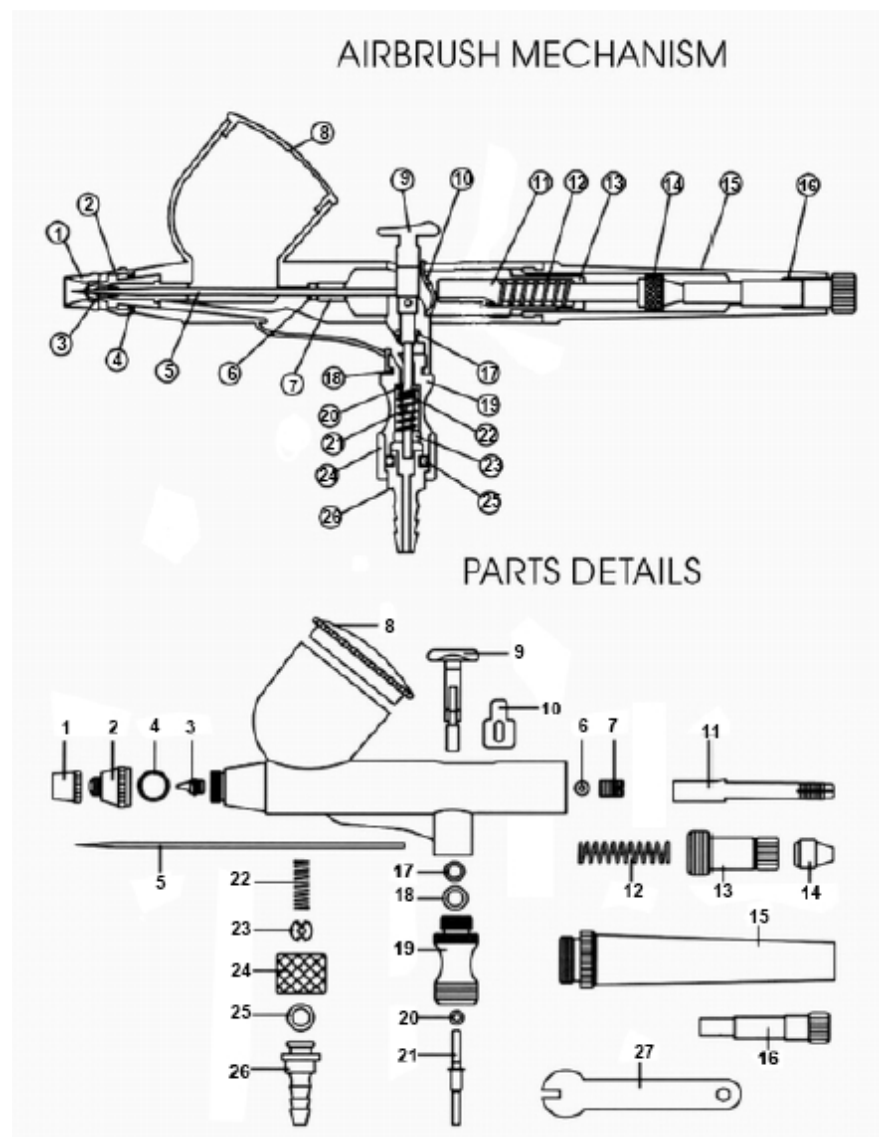
COMPRESSORE PER AEROGRAFO SCHEMI TECNICI



ELENCO DEI PEZZI DI RICAMBIO

Num.	Nomepezzo	QTÀ	Num.	Nomepezzo	QTÀ
1.	Vite	4	2.	Rondella	8
3.	Impugnatura	1	4.	Testa cilindrica	1
5.	O-ring	1	6.	Pressostato	1
7.	Valvola di ritegno	1	8.	Blocco-cilindro	1
9.	O-ring	1	10.	Cilindro	1
11.	Vite	1	12.	Piastra della valvola	1
13.	Vite	1	14.	Piastra del pistone	1
15.	Anello del pistone	1	16.	Asta del pistone	1
17.	Cuscinetto	1	18.	Albero a gomito	1
19.	Corpo frontale	1	20.	Tampone di carta	1
21.	Copertura frontale	1	22.	Cuscinetto	2
23.	Motore fisso	1	24.	Motore rotativo	1
25.	Corpo posteriore	1	26.	Interruttore accensione	1
27.	Condensatore	1	28.	Vite	4
29.	Copertura posteriore	1	30.	Vite	8
31.	Cavo di alimentazione	1	32.	Pulsante linea	1
33.	Ugello	2	34.	Filtro	1
35.	Manometro	1	36.	Piede del motore	1
37.	Pressacavo	6	38.	Anello d'arresto	1
39.	Fermo	1	40.	Coperchio	1
41.	Boccola linea	1	42.	Tubo flessibile aria	2

AEROGRAFO SCHEMI TECNICI



ELENCO DEI PEZZI DI RICAMBIO

Num.	Nomepezzo	QTÀ	Num.	Nomepezzo	QTÀ
1.	Cappuccio dell'ago	1	2.	Cappuccio dell'ugello	1
3.	Ugello	1	4.	O-ring per cappuccio ugello	1
5.	Ago	1	6.	O-ring per guida ugello	1
7.	Guida ugello	1	8.	Coperchio per coppa colore	1
9.	Leva di comando	1	10.	Guida leva	1
11.	Molla	1	12.	Involucro molla	1
13.	Guida serraggio ago	1	14.	Rete serraggio ago	1
15.	Regolazione impugnatura standard	1	16.	Vite di regolazione	1
17.	O-ring guida leva	1	18.	O-ring valvola	1
19.	Corpo valvola	1	20.	o-ring asta valvola	1
21.	Asta valvola	1	22.	Molla valvola	1
23.	Vite valvola	1	24.	Dado connettore tubo fless.	1
25.	O-ring per connettore tubo fless.	1	26.	Connettore tubo	1
27.	Chiave ugello	1			



GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



Read all safety warnings and instructions. Failure to follow all the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE ALL THE WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE. The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated power tool (with cable) or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions may cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the socket. Never modify the plug in any way. Do not use any plug-in adapters with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching socket will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not mistreat the cable. Never use the cable for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cable away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cable increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cable suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medicine.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-slip safety shoes, hard hat, or hearing protection used under appropriate conditions will reduce the risk of injury.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting a tool to a power source and/or battery pack, picking it up or carrying it.** Carrying power tools with your finger on the switch or supplying power to tools that are switched on is inviting an accident.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Ensure that you have a proper footing at all times and that there is no risk of you losing your balance.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust-related hazards.

4. Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power for your application.** The correct power tool will do the job better and more safely at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Unplug the power tool from the mains or remove the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of the power tool starting up accidentally.
- d) **Store power tools that are not in use out of the reach of children and do not allow anybody unfamiliar with the power tool or these instructions to**



operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to operate.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations other than for which it is intended could result in a hazardous situation.

5. Service

- a) Have your power tool serviced by qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Caution!**
If the replacement of the power cable is necessary, this has to be done by the manufacturer or its agent in order to avoid a safety hazard.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- a) The users should choose the right air compressor with suitable air flow and pressure according to the actual work requirement.
- b) Before connecting the compressor, check that the mains voltage complies with the electrical characteristics of the motor.
- c) Please follow local electrical rules, and safety rules. And the use the socket which must be earthing.
- d) Never leave the appliance exposed to dust, acids, vapors, explosive or flammable gasses or atmospheric agents (rain, sun, fog, snow).
- e) The vacuum pump must be used in suitable environments (well-ventilated, with an ambient temperature between +5 and +40° C)
- f) Never use the appliance in your bare feet or with wet hands or feet.
- g) Never allow the children to touch the working machine or insert the stick into the machine. It will cause the danger of scald or get an electric shock.
- h) Do not open or tamper with any part of the compressor.



DESCRIPTION OF THE SYMBOLS

1. Safety symbols

The use of symbols in this manual is intended to draw your attention to possible risks. The safety symbols and the explanations that accompany them must be perfectly understood. The warnings in themselves do not remove the risks and cannot replace correct actions for preventing accidents.



This symbol indicates a risk of danger and that caution is required. Ignoring this warning may result in an accident to yourself or others. To limit the risks of injury, fire or electrocution, always follow the recommendations indicated..



WARNING – To reduce the risk of injury, the user must read instruction manual
Before any use, refer to the corresponding section in this user manual.



WARNING Always wear gloves, eye protection, ear protection and a dust mask when using the product.



Complies with relevant EU regulations.



For indoor use only.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fills and minimise any potential negative impact on human health and the environment.



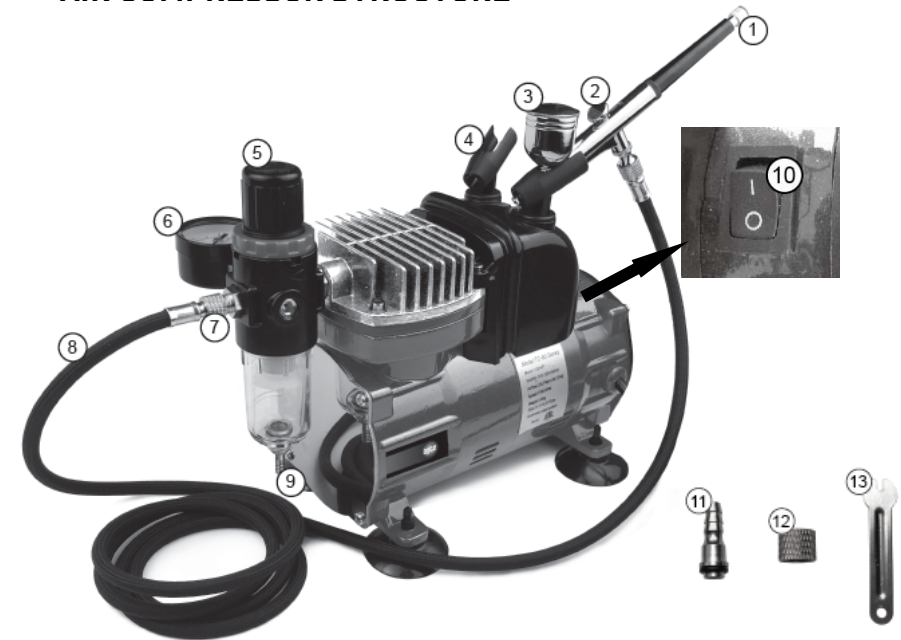
INTEND USE

The airbrush compressor is ideal for commercial arts, illustrations, photo retouching , hobby and crafts using

FEATURES

- Air pressure gauge, air filter, pressure adjustable.
- Piston type; oil free.
- It can start with pressure, continuous working, powerful.
- Thermally protected.
- Auto star and auto stop function.
- With two airbrush holder.

AIR COMPRESSOR STRUCTURE



1	Adjusting screw
2	Operation lever
3	Fluid Cup
4	Airbrush holder
5	Pressure regulator
6	Gauge
7	Connection
8	Air Hose
9	Air filter
10	Power switch
11	Inlet port
12	Screw nut
13	Spanner



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Airbrush compressor model	TC-802
Air brush model	AB-130
Voltage	220-240 V ~ 50 Hz
Power consumption:	110 W
Speed	1,450 /min
Air output per min.	20-23 L/min
Auto stop / Auto start	Auto stop, start at 3BAR, stop at 4BAR
Pressure adjust range	0 – 4 bar
Suitable for airbrush with nozzle	0.3 mm

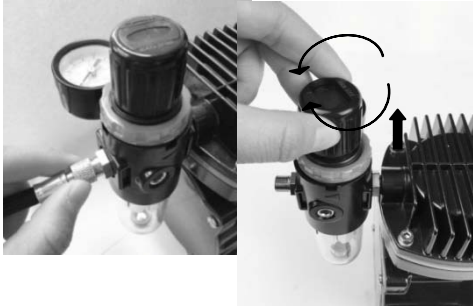
IMPORTANT INFORMATION



At any time and without prior notice ayce Power Tool reserves the right to change and improve the design and the technical specifications of this product.



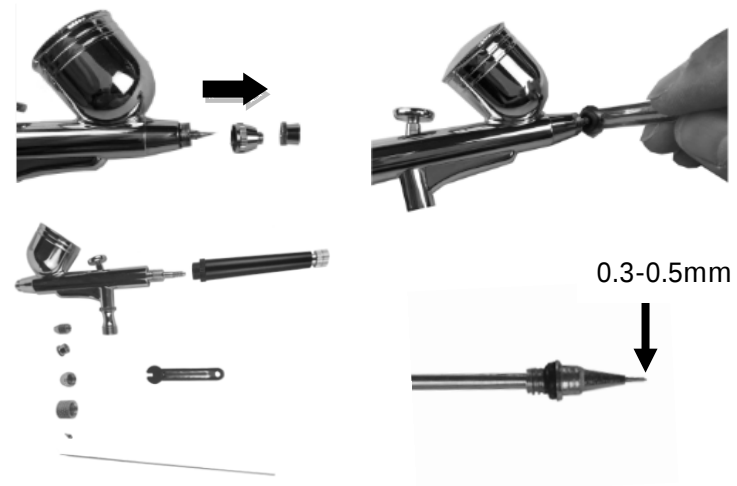
OPERATION DIRECTORY



1. Usually our air compressor connection is 1/8 BSP. If you want 1/4 BSP or other NPT screw thread, you may need other adapters fix on the outlet. Then you can connect with different air hoses.
2. The original air hose have rubber airproof inside; the user can make the airtight by hand, and get good performance. If the air hose is not the original, usually the air hose and air compressor cannot be well airproof. However, 100% airtight is only effective for auto stop function air compressor. Teflon tape can be used to prevent leakage. This elastic tape is available in all stores selling sanitary products.
3. Connect the air compressor, air hose and airbrush (or other air tools) plug into the mains supply, turn on the switch, and then the air compressor will start work. The gauge will show the max pressure, and you can adjust the working pressure by adjusting the pressure adjustor.
4. **WARNING: Before use, checking the air leakage.** Please do not use the air tools first, when the pressure reach the max pressure (auto stop function), for the compressor do not have auto stop function, please turn off the switch. Then check the needle of pressure gauge, if the needle on

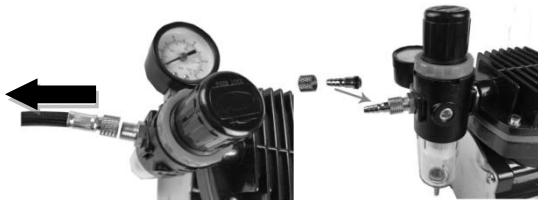
gauge is very steady, it means the airtight is very good. If the needle decline down quickly, it means there is air leakage in some place of connection. Please check and make it airtight. Or any small leakage will affect the performance of the compressor. (It may lead to frequently auto stop and auto start).

5. The difference between max pressure and working pressure. A compressor's maximum pressure is the highest pressure it can build up. When a connected airbrush is opened, it is precisely with this pressure that compressed air initially shoots out through the airbrush nozzle. In contrast, the working pressure is the constant pressure the compressor can maintain during airbrushing. The level of this working pressure depends, on the other hand, the nozzle diameter of the airbrush to which it is connected; the larger the nozzle diameter, the greater the amount of air which can escape and the lower the compressor's working pressure.
6. The bottom of the regulator & filter is the water release valve; users can open the valve to release the water or moisture at any time.
7. Compressor running is controlled automatically by a pressure switch, referring to the pressure in the outlet.
8. To remove the nozzle

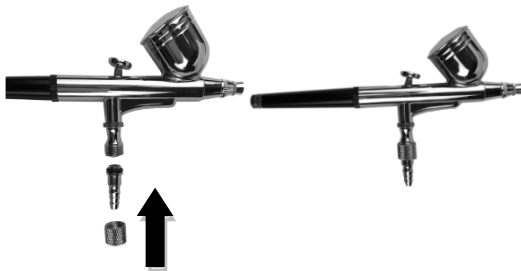




9. If need to connect to air hoses with other size, there are two options for choice



- 1) Remove the tube that equipped with machine, replace with inlet port and screw nut, then connect to air hoses with other size.



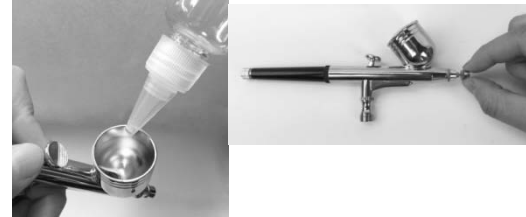
- 2) Replace the connector between the airbrush and tube with inlet port and screw nut as pictures, then connect to air hoses with other size.



- 3) The air hose provided with machine is $\varnothing 7.5 \times 4.5$ mm ($\varnothing 7.5$ mm is the external diameter, $\varnothing 4.5$ mm is the internal diameter)

Note: Do not use the compressor continuously for longer than 20 minutes. Allow the compressor to cool down for 15 minutes after every 20 minutes working cycle. Motor is equipped with a thermal protector with automatic reset.

HOW TO SPRAY



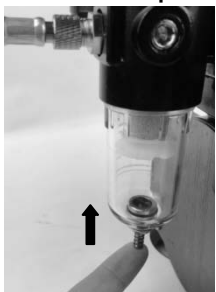
1. Fill fluid in the cup after thinning appropriately.
2. Hold the airbrush lightly in your hand.
3. By pressing the operation lever, a stream of air emerges. Then draw it backward gradually for color atomization.
4. The spray pattern is in accordance with the distance between a work surface and air brush. The air brush gun's spray pattern is variable between 3 - 40 mm.
5. For fine line spray, remove the needle cover and hold the air brush near the work surface.

Warning: The air brush shall be filled with special paint and dilute accordingly. Do not use normal paint like lacquer and nail polish directly, or the nozzle will be blocked and cannot use any more.



MAINTENANCE

Airbrush compressor:



1. Clean the compressor after every use.
2. After every use, drain the water collected in the air filter bowl, pressing upwards the valve placed on the bottom side of the cup (outlet must be pressurized).
3. Once every three months, clean the air filter by blowing with the compressed air.

Air brush:



1. Empty the fluid cup and wash with water or solvent by a brush.
2. Refill cup with water or solvent, then block the needle cover with a finger and press the operation lever. The air flows backward into nozzle to clean the paints remained in the air brush.

DISPOSAL



Do not dispose of power tools into household waste! According the European Guideline 2012/19/EU for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.



WARRANTY CERTIFICATE

Congratulations! You have made an excellent choice with the purchase of this quality product. Our commitment to quality also includes our service.

Jumbo offers an excellent repair service, exclusively in Switzerland, for all ayce products.



Should you, contrary to expectations, experience defects due to material or manufacturing faults during private use within **FIVE YEARS** of the date of purchase, we shall be liable for warranty claims in accordance with the statutory warranty regulations, provided that:

- The device was not used for any purpose other than that for which it was intended;
- Was not overloaded;
- Was not used with the wrong accessories; and/or
- Any repairs were carried out only by an authorised workshop.

The warranty certificate is valid only when accompanied by the receipt. Please keep both in a safe place. The warranty does not affect your statutory rights. The product is guaranteed for a period of **FIVE YEARS** beginning on the day of purchase. Keep your purchase receipt safe as proof of the date of purchase. The guarantee period may only be extended for the duration of any repair required. During the warranty period, defective devices may be returned to every Jumbo store. We shall, at our discretion, either repair or exchange the device in accordance with warranty legislation.

Please include the following when returning your product for repair:

1. The receipt (proof of purchase); and
2. This warranty certificate with your name, address, contact details and a complete description of the fault on the back of the certificate.

If the original receipt is not enclosed, you will be charged for the repairs for in all cases. After the warranty has expired, you may still return defective devices for repairs. Quotes, as well as repairs after warranty period, are to be paid for in all cases. This warranty does not affect your statutory rights.

Additional service information:

During the warranty period, defective devices may be returned to any JUMBO branch. After the warranty period, the products may be returned to any JUMBO branch, in order to be tested accordingly.

CH-Import & Distributed exclusively by:

Jumbo-Markt AG, 8305 Dietlikon

Tel. 044 805 61 11

First name		Last name
Street/No.		Telephone
Postal Code	Town	Mobile

Item-number	Barcode (EAN)
-------------	---------------

Warranty (please mark with a cross)		Sales receipt number/Date (please also attach a copy of the sales receipt)
Yes	No	

Purchased at Jumbo store

--

Which error occurred (please specify)

(Please describe the problem or malfunction of your device as accurately as possible. This will allow us to process your complaint more quickly and efficiently. An imprecise description with terms like "device is not working" or "broken device" may delay the process considerably).

--





EU DECLARATION OF CONFORMITY

1. Apparatus model/Product

Product: **Airbrush Compressor**

type: **TC-802**

batch or serial number: **1609-2012**

2. Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Jumbo-Markt AG

CH-8305 Dietlikon - Switzerland

+41 (44) 805 61 11

3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

4. Object of the declaration

Airbrush Compressor

Model: **TC-802**

Rated voltage: **220-240V~; 50Hz**

Rated power: 110W

Brand: ayce

5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

2006/42/EC "Machinery"

2014/30/EU "Electro Magnetic Compatibility"

2011/65/EU "RoHS"

6. References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard:

EN 62233:2008

EN 1012-1:2010

EN 60335-1:2012+AC:14+A11:14

EN 55014-1:2006 + A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:1997 + A1:2001+A2:2008

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

7. Additional information:

Person authorised to compile the technical file:

Lisa Chen - ARENA

Parc de Tréville, 2 allée des Mousquetaires 91078 Bondoufle cedex - France

Signed for and on behalf of: Jumbo-Markt AG

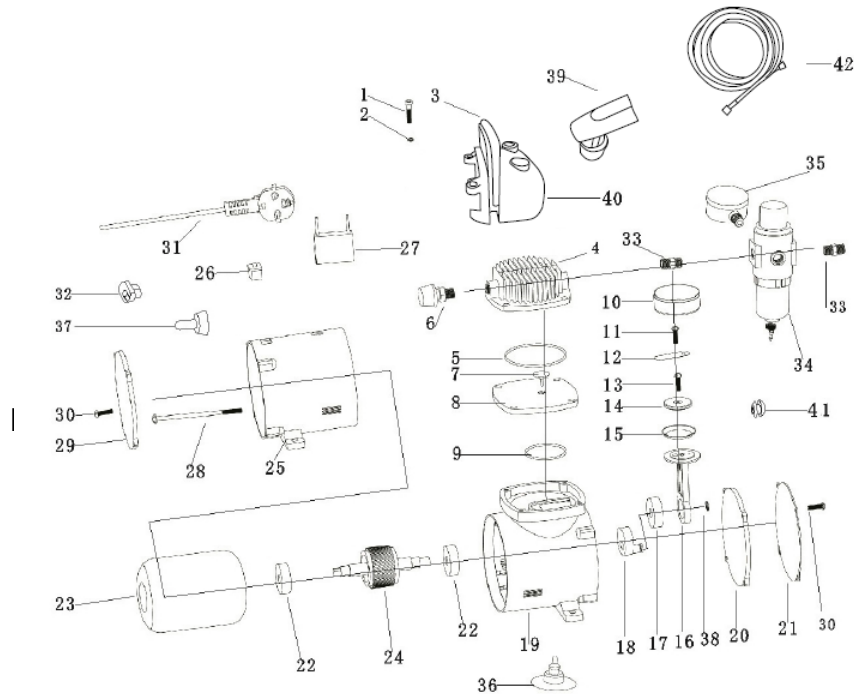
Place : Dietlikon

date of issue 29/03/2017

Signee: CEO Jérôme Gilg

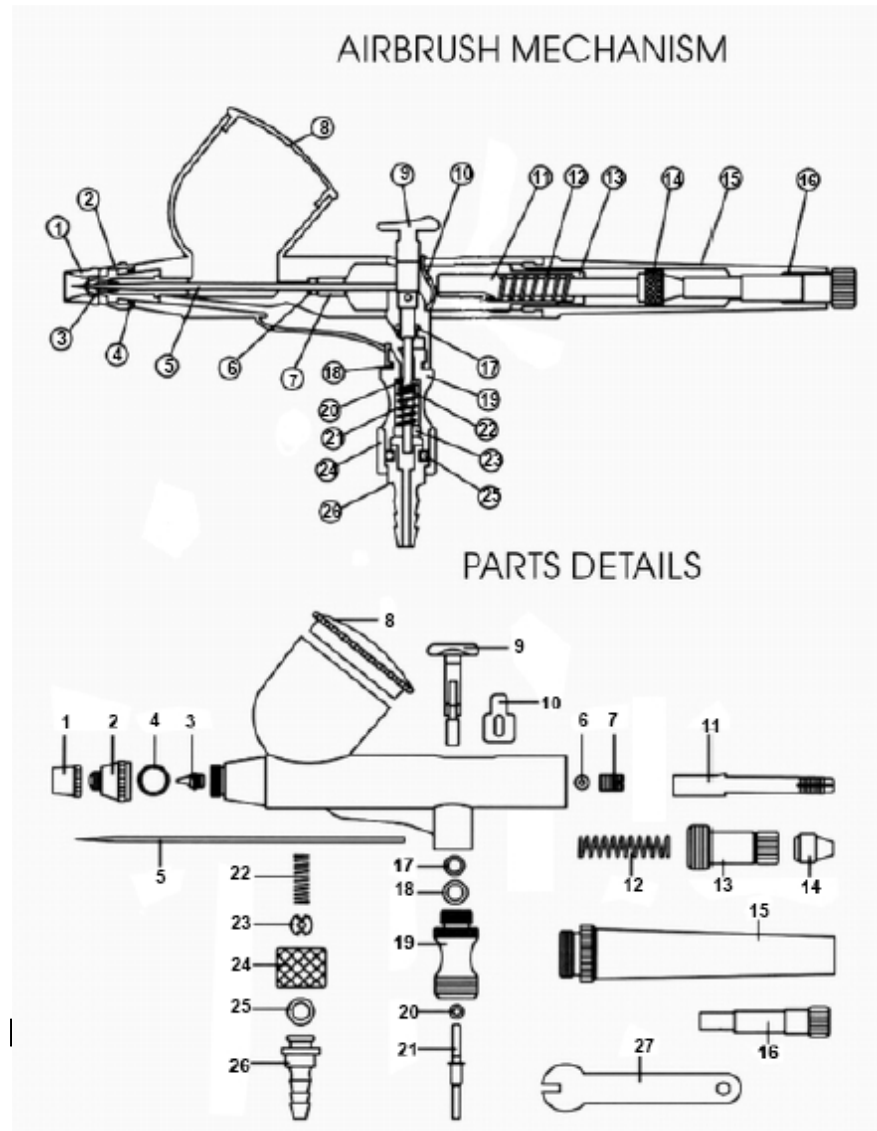


AIRBRUSH COMPRESSOR TECHNICAL DRAWING



No.	Part Name	QTY	No.	Part Name	QTY
1.	Screw	4	2.	Washer	8
3.	Handle	1	4.	Cylinder head	1
5.	O-ring	1	6.	Pressure switch	1
7.	Check valve	1	8.	Cylinder block	1
9.	O-ring	1	10.	Cylinder	1
11.	Screw	1	12.	Valve plate	1
13.	Screw	1	14.	Piston plate	1
15.	Piston ring	1	16.	Piston rod	1
17.	Bearing	1	18.	Crankshaft	1
19.	Front body	1	20.	Paper pad	1
21.	Front cover	1	22.	Bearing	2
23.	Stationary motor	1	24.	Rotary motor	1
25.	Rear body	1	26.	Power switch	1
27.	Condenser	1	28.	Screw	4
29.	Rear cover	1	30.	Screw	8
31.	Power cable	1	32.	Line button	1
33.	Nipple	2	34.	Filter	1
35.	Manometer	1	36.	Motor foot	1
37.	Pressing wire hat	6	38.	Snap ring	1
39.	holder	1	40.	Cover	1
41.	Line bushing	1	42.	Air hose	2

AIR BRUSH TECHNICAL DRAWING



PARE PARTS

No.	Part Name	QTY	No.	Part Name	QTY
1.	Needle cap	1	2.	Nozzle cap	1
3.	Nozzle	1	4.	O-ring for nozzle cap	1
5.	Needle	1	6.	O-ring for nozzle guide	1
7.	Needle guide	1	8.	Lid for color cup	1
9.	Operation lever	1	10.	Lever guide	1
11.	Spring	1	12.	Spring case	1
13.	Needle chucking guide	1	14.	Needle chucking net	1
15.	Standard-handle adjusting	1	16.	Adjusting screw	1
17.	Lever guide O-ring	1	18.	Valve O-ring	1
19.	Valve body	1	20.	Valve rod O-ring	1
21.	Valve rod	1	22.	Valve spring	1
23.	Valve screw	1	24.	Hose connector nut	1
25.	O-ring for house connector	1	26.	Hose connector	1
27.	Nozzle spanner	1			



WWW.AYCE.CH

CH-Import & Distributed exclusively by:
Jumbo-Markt AG, 8305 Dietlikon www.jumbo.ch
Tel. 044 805 61 11